



VRIJDAG



ABATE TEGEN MUGGEN

Vandaag

- Shell voor de rechter p.1
- Drie belangstellenden voor Bonaire-casino p.2
- BC wil meer zeggenschap in hospitaal p.3
- Min. Spencer belooft cesantia-wet p.3
- R. Spadaro teleurgesteld over tegenwerking St. Maarten p.5
- A. Hesseld: sportniveau niet meer in te halen p.7
- Wederom uitreiking abate tegen muggen p.9
- America Latina p.10
- Kerk en Wereld p.11.

95STE JAARGANG — No.: 250

VRIJDAG 3 NOVEMBER 19

VREDEDIGERS WEERLOOS TEGEN LUCHTGEWELD

Kamp met refugie's doelwit beschietingen

Rhodesie valt Zambia weer aan

Dollar trekt flinke vraag

AMSTERDAM — Op de Amsterdamse wisselmarkt is de dollar vanochtend vrijwel onveranderd geopen op F 2,02 maar na een half uur handel bij grotere omzetten dan de voorgaande dagen kwam plotseling flinke vraag opzetten en omstreeks half elf werd een koers opgegeven van F 2,0460.

Amerikaanse

justitie onderzoekt

dollarhandel

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van Justitie is begonnen met een onderzoek naar de rol van de grote Amerikaanse banken in de langste koersval van de dollar. Onderzocht wordt of de banken de koers van de dollar hebben beïnvloed en of zij daardoor illegaal winst hebben gemaakt. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie meegedeeld. Het onderzoek is volgens de woordvoerder het directe gevolg van het proces dat David Edwards, een voormalig employe van de Amerikaanse Citibank, heeft aangespannen tegen zijn vroegere werkgever.

Edwards beweert te zijn ontslagen na binnen het bedrijf regelmatig te hebben gewezen op de illegaliteit van de deviezentransacties van de Citibank. Edwards werkte op het Londense kantoor van deze op een van de grootste bank van de Verenigde Staten. Na zijn ontslag, publiceerde Edwards zijn opzienbarende ervaringen in de valutahandel. Hij beschreef op welke wijze valutahandelaren en banken afspraken om de dollar in waarde te laten dalen om vervolgens de speculatie-winst op te kunnen strijken. Als het bewijs daarvoor kan worden geleverd, staat de banken die zich schuldig hebben gemaakt aan deze vorm van winstbejag een proces te wachten op grond van de Sherman-antitrustwet.

Ex-SLM-directeur

bekent fraude

PARAMARIBO — De ontslagen adjunct-directeur van de Surinaamse luchtvaartmaatschappij (SLM) in Nederland, Mike Koster, heeft toegegeven gelden ten onrechte te hebben overgemaakt naar het Zwitserse reisbureau Gefau voor een bedrag van ongeveer een miljoen gulden. Dit is donderdag uit Suriname vernomen. Koster is mede-eigenaar van Gefau dat de zaken van de SLM in Nederland behartigde. Hij heeft zich bereid verklaard het ontvreemde bedrag in termijnen terug te betalen, wat echter door de SLM is geweigerd. De Surinaamse luchtvaartmaatschappij eist dat het bedrag in één keer wordt terugbetaald. Gebeurt dat niet, dan dreigt de SLM de zaak bij de rechter aanhangig te maken.

LUSAKA — Zes vliegtuigen van de Rhodesische luchtmacht hebben gisteren het vluchtelingenkamp Victory van de zwarte nationalistische bevrijdingsbeweging ZAPU in Zambia aangevallen. In het kamp bevonden zich ongeveer 10.000 vrouwen en kinderen. Hierbij is een nog onbekend aantal doden en gewonden gevallen. Volgens ooggetuigen hebben de bommenwerpers driemaal het kamp belaagd. Auto's van het rode kruis reden af en aan om de slachtoffers van het bombardement naar ziekenhuizen te vervoeren in de Zambiaanse hoofdstad Lusaka, 15 kilometer verderop. Een woordvoerder van het hoge commissariaat voor vluchtelingen van de Verenigde Naties verklaarde in Lusaka dat er zich in het kamp ongeveer 8.500 jonge meisjes bevonden en 500 vrouwen. Verder was er nog een onbekend aantal babies. De kampbewoners waren via Botswana uit Rhodesie gevlucht.

Het is precies twee weken geleden dat de Rhodesische luchtmacht een ander kamp van de ZAPU, in Chikumbi,

bombardeerde. Hierbij kwamen 226 mensen om, terwijl 629 personen gewond raakten. Zambia kon toen nauwelijks weerstand bieden aan het Rhodesisch geweld vanwege een slechte wapeniging. Engeland is echter begonnen met een luchtbrug naar Zambia om dit land van wapens te voorzien. Met name luchtdoelraketten zijn aan Zambia geleverd, zoals de Tiger-Cat. Het Britse wapenarsenaal is echter nog niet geïnstalleerd.

In oktober heeft de Rhodesische luchtmacht ook een aanval uitgevoerd op een ZAPU-kamp in Mkushi in Zambia. Hierbij

kwamen 100 jonge meisjes om het leven.

Volgens onbevestigde berichten zou de Rhodesische luchtmacht gisteren nog een ander kamp van de ZAPU in Zambia hebben gebombardeerd, waar zich vooral gevluchte Rhodesische jongens zouden ophouden. Verder zijn ook Zambiaanse stellingen onder vuur genomen.

De Rhodesische vliegtuigen keerden later op de dag op hun bases terug na eerst enige capriolen in de lucht te hebben uitgehaald teneinde hun vreugde wat meer gestalte te geven.



Toch ontmoeting Carter en Begin

Vredesverdrag

bijna rond

NEW YORK

De Amerikaanse president Jimmy Carter heeft gisteren een ontmoeting gehad met de Israëlische premier Menachem Begin. Vóór de reis van Begin naar de Verenigde Staten werd gezegd dat Begin geen ontmoeting zou hebben met Carter. De Amerikaanse president heeft de Israëlische premier echter toch voor een gesprek uitgenodigd.

In diplomatieke kringen meent men dat de aanvankelijke bedoeling om geen gesprek te organiseren tussen Carter en Begin het gevolg was van de verkoeling tussen de twee leiders vanwege de scherpe kritiek die de Amerikaanse president vorige week had gegeven op de Israëlische bekendmaking van de nederzettingen op de westelijke Jordanoever verder uit te breiden. Officieel wordt echter tegengesproken dat er sprake zou zijn geweest van een verkoeling.

WASHINGTON — De Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Mosje Dajan, heeft woensdag gezegd dat de vredesonderhandelingen met Egypte bijna voltooid zijn maar dat het resultaat afhangt van een bijeenkomst die zijn Amerikaanse ambtgenoot, Cyrus Vance, vandaag met premier Menachem Begin zal hebben. Verwachting wordt dat de omstrede kwestie van de joodse nederzettingen het belangrijkste punt van bespreking tussen Vance en Begin zal zijn.

De Egyptische en de Israëlische delegatie naar de besprekingen in Washington hebben de inhoud van een door Amerika opgesteld vredesverdrag goedgekeurd en een definitieve overeenstemming zal misschien binnen enkele dagen worden bereikt, schrijft het Egyptische blad Al Ahran vanochtend. Het was volgens het blad het derde Amerikaanse ontwerp dat aan partijen werd voorgelegd en het voorzag in de Egyptische wens dat er verband wordt gelegd met een uitgebreidere vredesregeling voor het Midden-Oosten. Alleen de goedkeuring van Israëls premier Begin was nog nodig.

MOSKOU — Het 60-jarig bestaan van de Kom-somol, de Russische jeugdbeweging, is op grootse wijze in de Russische hoofdstad gevierd. Hier een overzicht van het Rode plein tijdens de manifestatie. Mensen vormen hier woorden. Bij dit soort gebeurtenissen mag ook een zeer grote foto van Lenin, een der grondleggers van het Russische staatsbestel, niet ontbreken.

Veel doden

bij explosies

Mexico

MEXICOSTAD — Bij een dubbele explosie in een oien-transportleiding in het zuid-oosten van Mexico zijn gisteren tientallen mensen gedood en velen gewond. Van verschillende kanten wordt gesproken van dertig tot 52 doden en ongeveer veertig gewonden.

Volgens nadere berichten deden de explosies zich voor in een gastransportleiding. Deze loopt door de stad Huimanguillo, ongeveer 800 km van Mexico geleiden. Alle slachtoffers woonden in Huimanguillo. Functionarissen van het rode kruis zeiden dat er 52 doden en 21 gewonden waren. Over de oorzaak van de explosies, die in de nacht enkele uren na elkaar, plaatsvonden is niets bekend.

Iraanse olie-uitvoer eenderde van normaal

LONDEN — Volgens het Londense bureau van het consortium van westerse oliemaatschappijen dat de Iraanse oliereserves ontgint, Iranian Oil Participants, bedraagt de olie-uitvoer van Iran op het ogenblik nog maar ongeveer een miljoen vaten (van 159 liter) per dag tegen normaal drie miljoen. Dat is het gevolg van de stakingen die op grote schaal in de Iraanse olie-industrie zijn uitgebroken nadat de werknemers hun loon- en andere eisen niet zagen ingewilligd.

De olieproductie in Iran heeft woensdag anderhalf miljoen vaten bedragen, aldus de woordvoerder, die de toestand in het land erg onbestendig noemde. Hij had echter goede hoop dat de produktie spoedig weer op haar normale niveau van 5,5 miljoen vaten per dag zal zijn als de werknemers weer aan de slag gaan.

Negentig procent van de olie-winning in Iran gebeurt door maatschappijen van het consortium. British Petroleum heeft hierin een belang van veertig procent. Grote Amerikaanse oliemaatschappijen doen samen eveneens voor veertig procent

Inhoud afspraak niet bekendgemaakt

SANTIAGO — De Argentijnse-Chileense commissie, die sedert een half jaar probeert een oplossing te vinden voor het geschil tussen Argentinië en Chili over gebiedsaanspraken bij het Beagle-kanaal, heeft donderdag een gedeeltelijk akkoord bereikt, zo is van officiële zijde in Santiago verklaard. De tekst van het akkoord waarvan geen details bekend zijn gaat nu naar de respectieve staatshoofden voor ondertekening.


Het conflict om het Beagle-kanaal bestaat al sinds 1881 en gaat hoofdzakelijk om drie

kleine eilanden ten zuiden van het kanaal op het uiterste zuidelijke punt van het Latijns-Amerikaanse continent. Het kanaal loopt over Chileens grondgebied en verbindt de Atlantische met de Stille Oceaan. De drie eilandjes, Picton, Isla Nueva en Lennox liggen aan de Atlantische ingang van het Beagle-kanaal. De oorsprong van het conflict ligt in een verdrag van 1881 waarbij in principe de grens tussen beide landen werd vastgelegd. Ondanks een algemeen arbitrageverdrag in 1902, waarbij beide staten afspraken dat de Britse kroon bij eventuele onenigheden over grenskwesties een bindende uitspraak zou doen, zijn de moeilijkheden om de drie strategische eilandjes steeds gebleven. Het gaat vooral om de vraag of de Atlantische uitmonding van het Beagle-kanaal ten noorden of ten zuiden van de omstreken eilandjes ligt. Van het antwoord op deze vraag hangt af wie de soevereiniteit over Lennox, Picton en Isla Nueva toekomt. Als de eilandjes aan Chili zouden toebehoren dan zou dit land een Atlantische macht worden, hetgeen Argentinië wil voorkomen. In 1972 besloten de twee landen dat zij zich zouden neerleggen bij de uitspraak van een arbitragecommissie, bestaande uit vijf rechters van het internationale hof van justitie. Vijf jaar later kwam deze commissie tot de uitspraak dat de eilandjes bij Chili hoorden. De uitspraak werd echter door Argentinië niet geaccepteerd. Toen Argentinië vervolgens grootscheepse vlootmanoeuvres in de buurt van het Beagle-kanaal ging houden ontstond een gespannen situatie. Na Amerikaanse bemiddeling en een ontmoeting tussen de staatshoofden van Argentinië en Chili werd begin dit jaar besloten dat een uitverteenwoordigers van beide landen samengestelde commissie moest proberen een oplossing te vinden. Als uiterste datum waarop de commissie haar werk gereed moest hebben, werd 2 november 1978 vastgesteld. In de kwestie rond het Beagle-kanaal zijn de laatste jaren behalve strategische ook economische aspecten gaan meespreken. Dat is de mogelijkheid dat er olie in de zeebodem zit en het feit dat er zich rijke visgronden in de buurt bevinden.

Monsterbetoging

in Iran

TEHERAN — In het Iraanse Ahwaz hebben vandaag naar schatting 200.000 mensen gedemonstreerd om steun te betuigen aan de religieuze leider Ajatollah Khomeini. De menigte eiste opheffing van het oorlogsrecht, de afschaffing van alle wetten die in strijd zijn met de islam, de vrijlating van alle politieke gevangenen en de terugkeer van Khomeini uit ballingschap. De demonstratie werd geleid door 150 islamitische geestelijken en theologiestudenten. Er deden zich geen gewalddadigheden voor.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao,
N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiels Bank N.V.
CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie: Goretta Salsbach,
Frans Heilgers en Mayra van der
Dijs.
Overige leden Redactie: Oswald
Chatlein, Toon van Dongen,
Lydia Boermeester de Haas,
Sheila Rhodes (secretaresse),
Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling
(acquisitie):
Stella Kuwas (hoofd),
Wit Steynis,
UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 4333-4334-4335.
Directeur/Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp,
Dijbje Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van
der Schoot, Mariëtte Dijkhoff.
BONAIRE
Correspondente: Yolanda Croes,
tel.: 4220.
Advertentie: BOMADECO n.v.,
hoek Bredestraat/Kerkstraat,
tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Correspondent:
David Christiaan, tel.: 3194
Advertentie: Vance James,
tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid,
tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent:
Jan Schinkelshoek,
Wingerd 540, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.,
DISTRIBUTIE (ook abonne-
menten) Curaçao, Distrito n.v.,
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110,
tel.: 4333
Bonaire, Entrejol 153A,
tel.: 4222
St. Maarten, Papergarden,
tel.: 2283
Losse nummers 40 cent.
Abonnement op Antillen negen
gulden per maand.
(Bovenwinden tien gulden per
maand). Buiten Antillen (Neder-
land):
NAfl. 38,90 per maand (lucht-
post) of NAfl. 13,80 per maand
(zeepost), jaarlijks vooruit te
betalen.

Hotel Bonaire-cao

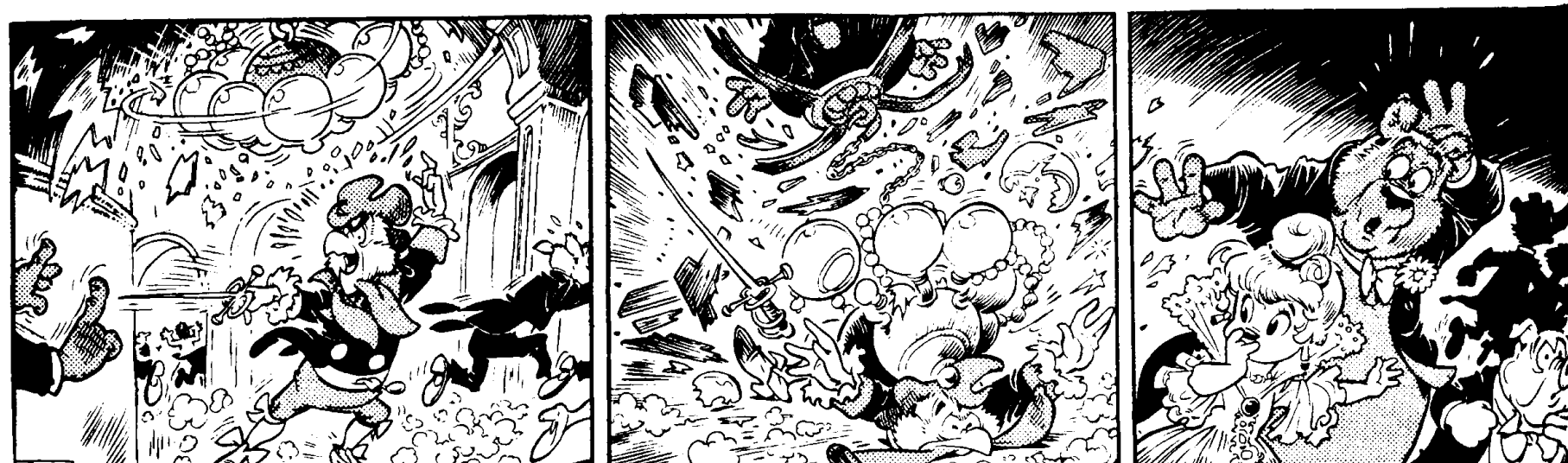
KRALENDIJK — Daar de Fedebon-sectie HORECAF Bonaire niet geheel klaar was met de redactie van de nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst, werd dinsdagavond hierop vooruitlopend het protocol getekend. Dit houdt in dat de cao op 2 november in kan gaan en dat de werknemers vervolgens recht hebben op 5% loonsverhoging die dan ingaat. Indien men eerst de gehele cao zou redigeren zou dit te veel tijd in beslag nemen en de ondertekening hiervan onnodig uitstellen. In het protocol staan onder andere opgenomen de aanpassingen der lonen die gebaseerd worden op het indexcijfer over 20 periodes vanaf 1 september 1978 tot 31 augustus van het jaar 1981. Afhankelijk van een uitspraak van de rechter over de interpretatie van de definitie gemiddeld loon, zullen deze aanpassingen voorlopig geschieden op de lonen, basis- en garantieloon.

PLAFOND
Naar aanleiding van het verzoek van de werkgever om een plafond vast te stellen voor de procentuele verhogingen volgens het indexcijfer per, zijn partijen overeengekomen dat de Fedebon met een tegenvoorstel zal komen, na de nodige informatie te hebben ingewonnen bij de betrokken instanties. Voor de diensten op Kerst- en nieuwjaar zijn er speciale premies gesteld. Het kamereisje dat avonddienst verricht, doet slechts 30 kamers "turn down", per dag of 12 "check outs". Extra opgedragen werk moet extra vergoed worden. In verband met de nieuwbouw-uitbreiding van Hotel Bonaire- wordt het aantal "turn downs" en check-outs" opgevraagd tot resp. 40 en 14 dag. In de maand december van elk jaar betaalt de

werkgever aan de werknemers een gratificatie als kerstbonus, namelijk van nul tot en met 2 dienstjaren 1 1/4 weekloon; van 2 tot en met dienstjaren 3 3/4 weekloon; van 5 tot en met 8 dienstjaren 2 1/2 weekloon en van acht of meer dienstjaren 3 weekloon. Ook in het spaarfonds is een wijziging gekomen namelijk dat hij bij beëindiging van het dienstverband de uitkering zal plaatsvinden. Gedurende de duur van deze cao wordt de arbeidsduur voor de werknemers 8 uren per dag met een vijfdaagse werkweek van totaal 40 uren. De loonsverhogingen hebben plaats pp 2 november 1978 (5%) en op 2 november 1979 (2%) en op 2 november 1980 (2%).

Voor wat betreft de leeftijdsgrens kan de werkgever om nieuw in personeel dienst te nemen, werknemers bij de leeftijd van 62 jaar afvloeien overeenkomstig de wettelijke bepalingen. De functies die niet vallen onder de cao zijn die van general manager, executive assistant manager, ass. manager, F&B-manager, personel manager "Chief accountant of auditor, public relation manager, sales manager, purchasing agent of purchasing manager, Maitre D, chef de cuisine of executive chef, front office manager, chief engineer, housekeeper, chief security officer, secretarisse a.o. en executive trainees. Deze uitsluitingen gelden slechts voor nieuw te benoemen personeel in deze functies met uitzondering van de huidige assistent Maitre D. In verband met de gestegen kosten van levensonderhoud zijn partijen overeengekomen dat er een aanpassing van 3% zal zijn met terugwerkende kracht vanaf 30 april 1978. Deze uitbetaling is reeds gebeurd op 19 oktober 1978. Deze cao heeft een duur van 36 maanden en wordt geacht in werking te treden op 2 november 1978 en eindigt derhalve met ingang van 1 november 1981.

Heer Bommel en de uitvalsels



0194 — De burgemeester daalde met een toenemende snelheid en zodoende kwam hij met een bons op de koepel van het feestgebouw terecht; precies op de plek waar de grote kroonluchter aan de spanten bevestigd was. Deze leden aan metaalmoeheid, zodat ze het gewicht niet konden dragen en krakend en scheurend met het glaswerk naar beneden kwamen. Daaronder bevond zich de markies, doch deze was tezer door drift verblind om de ramp te merken. "Passe!" kreet hij, terwijl hij een uitval deed. "Blood-aards! Als er dan niemand wil batonneren, zult ge nu met een sa-breur kennis maken. Appel..." Verder kwam hij niet, want op dat moment werd hij door de lamp getroffen, zodat hij temidden van glasgerinkel en koepelwerk ter aarde stortte. Hierdoor ont-

stond er natuurlijk kortsluiting, zodat er een plotselinge duisternis inviel. De verwarring nam daardoor nog toe en de meeste gasten haastten zich naar de garderobe om zich huiswaarts te be-geven. Temidden van de vluchtenden stonden heer Bommel en juffrouw Dodel. De eerste was te zeer door ontsteltenis bevan-gen om zich te kunnen bewegen en de laatste bleef, omdat ze zich bij hem veilig voelde. "D-daar is d-de murgebeester", stamelde heer Ollie, toen de magistraat met een zware bons op de puin-hopen terecht kwam. "Uit...Uitvalsels..." "Wat ga je nu doen, Ollie?" vroeg zijn buurvrouw met een klein stemmetje. Heer Bommel gaf geen antwoord, maar bleef verstand staan in het maanlicht, dat door het kapotte dak naar binnen scheen.



BC OVER BONIL-PLANNEN

GERESERVEERD

KRALENDIJK — Rudy Ellis deelde de Amigoe mede dat de Nederlandse groep Bonil nv reeds serieuze onderhandelingen heeft gevoerd met het BC van Bonaire en dat hun plannen al in een vergevorderd stadium zijn. Ze hebben geen financiering nodig en dat vindt het statenlid een pluspunt voor de groep. Wel zegt Rudy Ellis, is hun project bijzonder groot en is door de groep Bonil nv ingediend als een twaalf-jarig-plan, die in vier fasen zal worden uitgevoerd. De omvang van het project maakt dat het BC niet zo happig is op het idee ook vooral door het feit dat men al met de giganten Lares en Puerto Esmeralda in hun maag zit. De Nederlandse groep Bonil nv wil te Sorobon, tegenover de legendarische ruïne van Sorobon een hotelcomplex van 500 kamers neerzetten. In de eerste fase, waar ze reeds de goedkeuring voor ontvangen hebben, worden 160 eenheden gebouwd.

Open house in Ascencion met film/demonstratie

WILLEMSTAD — In het bezinningscentrum Landhuis Ascencion wordt zondag weer het maandelijkse open house gehouden van tien tot twaalf uur. Ditmaal wordt medewerking verleend door de Sociale werkplaats van Santa Martha. Zo zal er een demonstratie worden gegeven van leerbewerking. Om half uur zal de heer Pardo aan de hand van een foto-college iets vertellen over het werk op Santa Martha. Zoals gewoonlijk begint het open house met een korte kapeldienst van tien uur tot half elf elf waarin dominee E.J. Baljet voorgaat. Het open house wordt om half twaalf afgesloten met vertoning van de film Korsow voor volwassenen.

The bamboo house of dolls; 24.00 Affault on Agathon. DRIVE-IN: 19.00-21.00 The turning point; 24.00 De erotische rondedans. CINE-RIO: 20.00 Something to hide; 24.00 Karate olympico. CINE-TRUCK: Hedenavond te Soto en morgenavond te Seroe Fortuna. TELECURAÇAO: 17.00 Felix the cat; 17.15 call it macaroni; 17.40 after school; 18.40 bulletin tele-8; 18.50 deporte tele-8; 19.00 telenovela: pecado capital; 19.30 aktualidad tele-8; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 the practice; 21.00 streets of San Francisco; 22.00 show di Job; 23.00 wrestling; 24.00 sluiting.

Drie belangstellenden voor't Bonaire-casino

KRALENDIJK — In verband met het verlopen van het casino-operator-agreement tussen Bonantil nv en Bonasino nv op 15 november en naar aanleiding van het recentelijk bezoek van de heren Donker en Romero van het casino van Hotel Bonaire, heeft de Amigoe de heer Willem Hendrikse teneinde meer klaarheid in de zaak te brengen. Willem Hendrikse is directeur van Bonantil nv namens het Land (50%) van de aandelen en vertoefde onlangs op het Flamingo eiland voor de protocol-ondertekening van Hotel Bonaire Fedebon. Hij deelde de Amigoe desgevraagd mede dat de Bonasino nv met het voorstel is gekomen om de huidige directeur en aandeelhouder Emmy Thijsen als casino-operator op Bonaire te ontslaan en in zijn plaats te benoemen de heer Silvio Janga. Op onze vraag waarom het ontslag van de heer Thijsen voorgesteld werd, zei de directeur van Bonantil dat de Bonantil zeer teleurgesteld was over het feit dat tijdens het beleid van Thijsen geen betere zaken gedaan zijn. Bonantil nv hoopt dat hierin ten goede verandering in gebracht wordt door een nieuwe operator in de persoon die voorgesteld werd, namelijk de Bonaireaan Silvio Janga. Ondertussen heeft Jimmy Thijsen per brief te kennen gegeven het casino individueel, dus los van Bonasino te willen runnen. Als derde gegadigde kwam advocaat Caspar Hese met een nieuwe groep van Kings Casino uit Aruba bestaande uit de

heren Donker en Romero die al eerder tijdens de Regatta-week een bezoek aan de casino gebracht hebben. Tijdens hun bezoek werden de heren rondgeleid en ontvingen een schriftelijke offerte. In een inmiddels belegde aandeelhoudersvergadering liet Emmy Thijsen blijken geen bezwaar te hebben tegen de benoeming van Janga als casino-operator. Het ligt nu aan Bonantil nv om een keuze te maken en volgens Hendrikse zou het alleen maar billijk zijn indien de voorkeur gegeven wordt aan Bonasino die hij als de baanbreker beschouwd tot renovatie en vooruitgang van de casino. De uiteindelijke beslissing zal genomen worden in een vergadering van commissarissen. Behalve de twee directeurs van Bonantil nv de heren Hendrikse en Rudy Ellis, zijn er voor het Land 2 commissarissen namelijk de heren D.E. Calvo en Status van Eps en voor het eilandgebied Bonaire één in de persoon van gedeputeerde Victor Winklaar.

Colombiaanse chirurg in dienst Bonaire?

KRALENDIJK — Overeenkomstig van het partij-programma van de UPB worden voorbereidingen getroffen voor het aantrekken van een vierde dokter voor Bonaire. Dit deelde de partij-voorzitter Ruman Ellis de Amigoe mede. Reeds zijn de nodige stappen ondernomen voor de bouw van de nieuwe kliniek te Nikiboko, die op de plaats komt waar nu het consultatiebureau staat. Enige tijd geleden plaatste de overheid van Bonaire advertenties in enkele van de grootste Colombiaanse dagbladen voor het aantrekken van een dokter. De reacties hierop was bijzonder groot en niet minder dan 72 artsen hebben op de advertentie gereageerd. De dokters Welvaart en Cervantez hebben gezamenlijk hieruit vier gekozen waarvan één een chirurg is. Op 21 oktober was deze chirurg, dokter Posada, voor een bezoek op Bonaire waar hij met het BC gesproken

WIJ KOPEN O VERKOPEN
UW HUIS F TERREIN

bonreps N.V.

tel. 8939/8737 P.O. Box 132
Hoek Bredestraat/Kerkweg
Bonaire.

Koffiemorgen voor kerkorgel Playa-kerk

KRALENDIJK — Op zondag 5 november wordt op het erf van de pastorie te Playa een-koffiemorgen georganiseerd ten bate van een nieuwe orgel voor het Sint Bernardus Kerk. De koffiemorgen begint om negen uur 's morgens en duurt tot vijf uur in de namiddag. Er wordt voor een klein bedrag entreegeld gevraagd en de organisatie van de koffiemorgen is in handen van de twee zangkoren namelijk het Kerkkoor en de Grupo Alegre. De bar en keuken zijn goed voorzien met allerlei lekkers en voor de jeugd zowel als voor de volwassenen zijn er allerlei spelen en spelletjes zoals onder andere touwtje trekken, ballen gooien, paardenraces etc.

tempo

HEERENSTRAAT 13 Tel. 13142



VOOR AL UW KINDERKLEDING
OP DE 3e ETAGE.

Regatta bedankt

KRALENDIJK — In een persoonlijke brief en in zeer mooie bewoordingen bedankt het regatta comité de Amigoe voor alle medewerking ondervonden tijdens de 11e Internationale Zeil Regatta op Bonaire. De organisatoren hopen dat ze voor de 12e Regatta wederom een beroep mogen doen op de meest gelezen krant, de Amigoe.

Aan- en verkoop effecten.....
Wij helpen U graag met raad en daad.
Aad van der Pol — Tel. 36653
Ricardo Halabi — Tel. 12511
Maduro & Curiel's Bank N.V.

J.E. Hooi viert zilveren jubileum

WILLEMSTAD — De heer Jironimo Emiliano Hooi heeft dacht dezer dagen het feit dat hij een kwart eeuw in overheid dienst werkzaam was. Hij is ambulance-beambte I en behaalde onder meer verschillende EHB-diploma's, terwijl hij ook actief is op het gebied van het Rode Kruis waar hij ploeg en groep commandant is. Uit zijn huwelijk met Petronilla Rosalinda zijn ze kinderen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen van 4 nov. 1978 van 08.00 uur t/m 6 nov. 1978 om 06.00 uur. Stads- en 2de district Oost: dokter J.W. Rauchbaar, Landhuis "Rust en Vrede", Sta. Rosaweg 34, tel.: 35849; spreekuren: 10.00-11.00/16.00-17.00 uur. Stads- en 2de district West: dokter I. Hey, spreekkamer V. Leeuwenhoekstraat 15, tel.: 24113. Spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar op tel.: 25352. In het derde district: dokter J.H. Arendzen, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058. Spreekuren: 10.00-12.00 uur; voor spoedgevallen landhuis Dokterstuijn, tel.: 88484. NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde district voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten. (dit geldt uitsluitend voor gouv-ernementspatiënten van Bana-dabao) WIT GELE KRUIS (wijkver-pleging): Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor ge-opend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775; de wacht heeft zuster De Leeuw, tel.: 54204; ook te bereiken op pageboy 027-149. *** BOTICA BANDABAO ge-opend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur. BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Otrabanda, tel.: 26534; Punda: Antilleaan, tel.: 36298. *** VERLOF BEGRAFENIS 4 nov.: de heer R.A. de Windt, Abrahamsz 113. 5 nov.: de heer E.R. van der Horst, Kanariweg 3. *** WEEKEINDEDIENST (tand-artsen): zat. en zondag van 11.00-12.00 uur: tandarts Heyden (Dr. Maalweg). (Voor verdere inlichtingen na spreekuur polikliniek hospitaal opbellen) *** BIOSCOPEN ROXY: 19.00-21.00 De laatste 19.00 The centre fold WEST-END: zie advertentie CINELANDIA: 19.00-21.00

MINISTER VAN DER STEE BEZOCHT POLIKLINIEK

Ged Maria Liberia-Peters:

Meer zeggenschap BC in bestuur hospitaal

WILLEMSTAD — Het eilandgebied heeft het bestuur van het Sint Elisabeth ziekenhuis verleden week te kennen gegeven niet voor te willen gaan onder de huidige omstandigheden. Of het eilandgebied trekt haar twee leden uit het bestuur terug of krijgt meer vertegenwoordigers in dat lichaam. Gedeputeerde Maria Liberia-Peters vertelde de Amigoe dat in de structuur van nu het eilandgebied financieel wel zwaar participeert, maar weinig of niets te zeggen heeft. Voor de bouw van het nieuwe ziekenhuis is het een eerste vereiste van het eilandgebied dat er een geheel ander structuurmodel wordt toegepast. „De Stichting Sint Elisabeth is een aflopende zaak”, zei de gedeputeerde.

Het is een publiek geheim dat naar de huidige structuur bestuur, directie en staf het ziekenhuis niet optimaal functioneert. Voor zeventig procent ongeveer voorziet het eilandgebied Curacao het Sint Elisabeth ziekenhuis van de nodige financiën. Desondanks heeft het eilandgebied maar twee vertegenwoordigers in het Richtingsbestuur.

WILLEMSTAD — Ged Maria Liberia van Volksgezondheid vertelde daarover verleden week vergaderd te hebben met het bestuur en te kennen te hebben gegeven dat deze situatie niet meer houdbaar is. Of het eilandgebied krijgt meer vertegenwoordigers in het bestuur, of de twee die er nu zijn (R. Flores en dr Z. Todman) worden teruggetrokken. Het eilandgebied zal dan als apart lichaam met het ziekenhuis aan onderhandelen.

Voor het eilandgebied is het een conditio sine qua non dat deze structuur niet wordt toegepast op het nog te bouwen nieuwe ziekenhuis. Daarin zal het eiland een zwaardere stempel moeten kunnen drukken op de gang van zaken in het instituut. Het zal zodanig zijn dat het hospitaal een semi-overheidsinstelling is, waarin het eilandgebied de uiteindelijke beslissingen neemt. De structuur van het huidige ziekenhuis wordt gedekt door de Richtingstatuten.

AMBULANCE Ged Liberia toonde zich een groot voorstander het nieuwe ziekenhuis te laten bouwen op Otrobanda. Daarvoor zal dan maar alle waarschijnlijkheid het gebouw van het vroegere Thomascollege en een telefooncentrale worden neergelegd plus het Santa Theresita-paviljoen. Het nieuw te bouwen hospitaal zal er een zijn volgens het model van het RK ziekenhuis van Oranjestad, dat wil zeggen met een verdiepingen. DOW heeft deze kwestie in onderzoek gekregen. Mevr Liberia vindt Otrobanda om meer redenen een goede locatie en is het ook

Argentijns-Antilliaanse KvK opgericht

WILLEMSTAD/BUENOS AIRES — Met de oprichting van een Argentijns-Antilliaanse Kamer van Koophandel werd woensdagavond de economische samenwerking tussen Argentinië en de Antillen formeel gemaakt. Dit meldt de Antilliaanse economische delegatie onder leiding van minister van Handel en Industrie, de berichten maken geen melding van de werkwijze van de Kamer. In de loop van woensdag had de delegatie in Buenos Aires een studieplaats, waarbij de Antilliaanse delegatieleden aan een 100-tal Argentijnse zakenlieden uitleg gaven van de mogelijkheden van de vrije zone op Curacao en van de export naar de EEG-markt. Van de Argentijnse zijde werd de mening naar voren gebracht dat Argentinië te lang is blijven vasthouden aan traditionele markten en dat daarom de economische samenwerking met de Nederlandse Antillen niet van de grond is gekomen.

tot spoed aangemaand ten aanzien van de beslissing over de locatie van het nieuwe ziekenhuis. Ged Liberia bekrachtigt het ten eerste dat de centrale regering het BC niet op de hoogte heeft gesteld, met een in september van de bereidwilligheid van Nederland de constructie van het nieuwe ziekenhuis te financieren. Pas tijdens de vergadering met minister Van der Stee eergisteren werd hiervan officieel kennis genomen. Er is hier sprake geweest van een zware communicatie-stoornis, zei mevrouw Liberia. Ze zei dat als dit eerder was gedaan, de DOW al geruime tijd bezig zou zijn geweest met de nodige studies en ook moet het eilandgebied meer voorbereidingen treffen, zoals op het gebied van planologie, waar het Land niets mee te maken heeft.

Minister Van der Stee bracht gistermiddag om vijf uur een bezoek aan de polikliniek bij het ziekenhuis. Hij werd er rondgeleid door professor Jan Beks, de neuro-chirurg, die door mevrouw Liberia gezien wordt als de grote motor achter het plan voor een nieuw ziekenhuis voor Curacao. Ze legde uit dat de polikliniek van belang is voor opleiding van co-assistenten en als voorwaarde heeft gegolden om het Sint Elisabeth hospitaal in aanmerking te laten komen voor opleiding van artsen.

POLIKLINIEK Ziektenhuis-woordvoerder Jossy Martina zei van het ministersbezoek niet tevoren is meegedeeld. Hij heeft begrepen

dat het wel meer een privé-bezoek is geweest, maar had toch verwacht dat het ziekenhuis tenminste tevoren hiervan op de hoogte was gesteld. De polikliniek valt dan wel onder het eilandgebied, maar de verzorging ervan is in handen van het ziekenhuis.

Minister Spencer belooft cesantia-wet begin 1979

WILLEMSTAD - Minister van Arbeids- en Sociale Zaken H. Spencer heeft gisteren tijdens gesprekken met de bonden CFW en CADMU de garantie gegeven dat de wet die een cessantia-regeling voorschrijft aan werkgevers, nog aan het begin van het volgende jaar zal worden goedgekeurd. Met deze toezegging op zak en de garantie van de stichting Behoud werkgelegenheid, hebben de bonden besloten de directie van NAC mee te delen dat de cao-besprekingen maandagmiddag van start kunnen gaan.

Alle vakbonden op Curacao hebben in het verleden herhaaldelijk gewezen op de noodzaak van een wettelijke cessantia-regeling waarbij de werkgever wordt gedwongen de cessantia-gelden te storten op een aparte rekening. Dit is om te voorkomen dat het bedrijf failliet wordt verklaard waarbij de werknemers hun ontslag krijgen aangezegd zonder uitbetaling van cessantia waarop zij recht hebben.

Minister Spencer zei gisteren dat hij al het mogelijke zou doen om deze verplichting nog aan het begin van het volgende jaar door te voeren.

Tijdens de bespreking van gisteren werd aan de bonden duidelijk gemaakt dat de commissarissen van de NAC besloten hebben dat het niet nodig is om de 150 duizend gulden aan cessantia te storten op een geblokkeerde bankrekening. De overige 200 duizend wordt gegarandeerd door de Stichting Behoud Werkgelegenheid.

Volgens de commissaris van RSV zou het feit dat de RSV in

Roosevelt

WILLEMSTAD — Prof Weijtenberg directeur van het Centraal Plan Bureau, vergaderde gisteravond met vertegenwoordigers van de VBC en Kamer van Koophandel om informatie te krijgen voor het urgentie-programma, dat hij zal opstellen ter verlichting van het werkloosheidsprobleem. Na gehoord te hebben van de aard van de problematiek maakte de professor de opmerking: "Eigenlijk hebt u een man als Roosevelt nodig om hierin een oplossing te brengen." Daarop werd gereageerd door de Curacaose werkgevers: "We hebben wel een Rozendal." Of Rozendal hetzelfde kan bereiken met de Antillen als president Roosevelt jaren geleden met de VS, toen die in de penarie zaten, zal nog moeten blijken.

RESTAURANT

Dit weekend gezellig uit eten in:
La Bistrouille
*vlotte service
*uitstekende kwaliteit

PROMENADE SHOPPING CENTER
TEL.: 36291 - 36073
CURACAO

WILLEMSTAD — De ALM wordt verveten de passagiers van de Panama-charter van gisteren niet ervan op de hoogte te hebben gesteld dat het vliegtuig een geweldige vertraging zou hebben. Het vertrek om zes uur werd uitgesteld tot ongeveer tien.

Uiteindelijk vertrokken ze vannomorgen pas om tien uur. De charter wordt uitgevoerd door de Panamese vluchtmaatschappij COPA. ALM-directeur belast met marketing

dr. Valdemar Marcha, verklaarde desgevraagd niet te hebben geweten van deze COPA-vlucht. De ALM en COPA onderhandelen al geruime tijd over een samenwerkingsverband. Dit had aanvankelijk vorig jaar 1 november moeten zijn ingegaan, maar tot op heden ligt het aan de Panamese luchtvaartautoriteiten om het licht daarvoor op groen te zetten. De foto geeft een blik van enkele van de wachtende Panama-reizigers op Hato.



Argentijns-Antilliaanse KvK opgericht

WILLEMSTAD/BUENOS AIRES — Met de oprichting van een Argentijns-Antilliaanse Kamer van Koophandel werd woensdagavond de economische samenwerking tussen Argentinië en de Antillen formeel gemaakt. Dit meldt de Antilliaanse economische delegatie onder leiding van minister van Handel en Industrie, de berichten maken geen melding van de werkwijze van de Kamer. In de loop van woensdag had de delegatie in Buenos Aires een studieplaats, waarbij de Antilliaanse delegatieleden aan een 100-tal Argentijnse zakenlieden uitleg gaven van de mogelijkheden van de vrije zone op Curacao en van de export naar de EEG-markt. Van de Argentijnse zijde werd de mening naar voren gebracht dat Argentinië te lang is blijven vasthouden aan traditionele markten en dat daarom de economische samenwerking met de Nederlandse Antillen niet van de grond is gekomen.

NIEUW-NIEUW-NIEUW!!

TEMPERATURE
STABILIZING
FOR HANDWASH

manal

HIGH FOAMING

net wt 850 gr

ALL PURPOSE
LAUNDRY DETERGENT

tempo

LOW FOAMING

net wt 850 gr

ALL TEMPERATURE
LAUNDRY
DETERGENT

Anso

LOW FOAMING

net wt 850 gr

ALGEMEEN WASMODEL IN HET BUZONDER GESCHIKT VOOR DE HANDWAS ZEER HOOGSCHUIMEND

VOORWAS EN INWEEKMIDDEL MET ENZYMEN DOOR GESCHIKT VOOR UW WASMACHINE

NIEUWE KWALITEITSWASPOEDERS VAN ANTILLEAN SOAP COMPANY

Wimco

ORANJESTAD

8500

Wimco

SAN NICOLAS

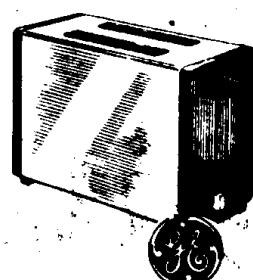
Acht Duizend Vijfhonderd Gulden

WAARVAN

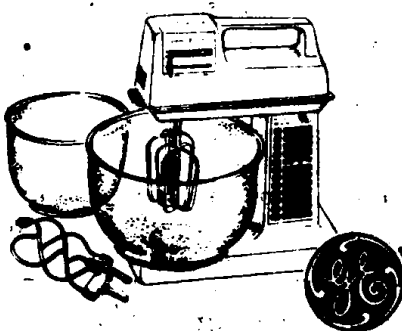
FLS. 4000,- CASH GELD

4 x FLS. 500,-

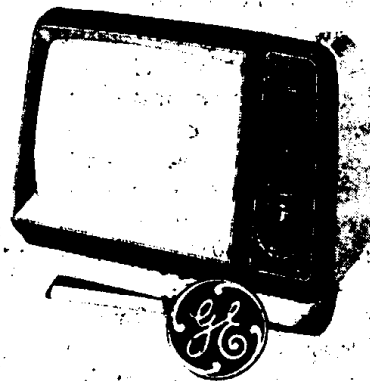
8 x FLS. 250,-



10 TOASTERS



10 MIXERS
VIER EXTRA PRIJZEN:



10 STRIJKIJZERS

TREKKINGEN VINDEN PLAATS DOOR
NOTARIS MR. J. R. CROES OP 29-12-1978

4.00 SHOWROOM ORANJESTAD
(UITGEZONDEN DOOR RADIO KELKBOOM)

5.30 SHOWROOM SAN NICOLAS
(UITGEZONDEN DOOR RADIO ANTHIANA).

Van 1 november tot en met 29 december 1978
kunt u deze prijzen winnen.

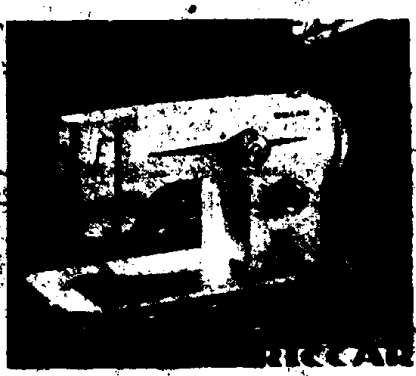
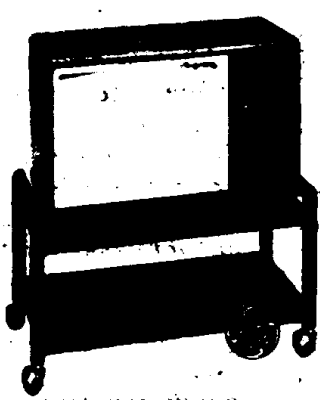
De prijzen worden evenredig verdeeld tussen
WIMCO ORANJESTAD en SAN NICOLAS.

Daarnaast kunt U bij aankoop van onderstaande artikelen een keuze doen uit deze geschenkenlijst

(zolang de voorraad strekt)

- EEN DINNERSET MELAMINE 45-DELS
- EEN SET ALUMINIUM POTTEN EN BRADPAN * EEN GENERAL ELECTRIC KEUKENKLOK
- EEN SET TAFEL BISTEK STAINLESS STEEL 28-DELS * EEN ZAK MET DRIE FLESSEN DRANK
- EEN ZESDELS KEUKEN SPINDELPANET
- TELEVISIE-TOESTELLEN

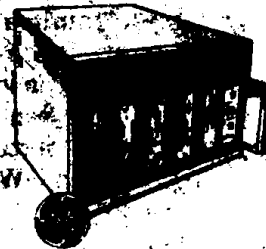
TAPPAN
GAS STOVES



gemakkelijke betalingsvoorwaarden



BIG CAPACITY
COOKING...
SMART
APPEARANCE



Wimco

gedurende december op zaterdag hele dag open!

SAN NICOLAS

Tel. 5162-5061

ARUBAN DAILY ENTERTAINMENT

**aruba
caribbean**
Hotel & Casino
MARK EASTHAM

Klompens Klub
8:30 p.m. Showtime
"Le Petit Bistro"
French Gourmet Restaurant
Seafood Specialties

**Americana Aruba
Hotel & Casino**
"Super room saver"
Antillian resident rate of
NAf. 33,- standard double
to NAf. 60,- Delux double
Suites NAf. 120,-
Book through ALM
or direct.

**Aruba-Sheraton
Hotel & Casino**

DANIEL S. DIMITU
till Nov. 14
Showtime: 8:30 p.m.
11:30 p.m.
and midnight with the incredible
ARGENTINE EXPRESS

Alfredo's
Ristorante Italiano
for BREAKFAST, BRUNCH,
LUNCH and DINNER
at the Bassi Ruti Beach Hotel

COMING SOON!
BIG SURPRISES

**Tamarijn
beach hotel**

Tel. 4150 - Aruba
*New Musical Experience
*Cozy Ambience
*Drop in and Groove

Marlboro
CIGARETTES
Marlboro
SO MUCH A CIGARETTE

**Holiday Inn
International
Aruba**

HOWARD BEDER
PALM BEACH ROOM
Showtime 8:00 p.m. &
10:00 p.m. dancing with
JORGE VALLE ORCHESTRA
EL TORO LOUNGE
dancing until 2:00 a.m.
Music by CARMELO HEYER
AND LAS ESTRELLAS

**The French
Steak House**
Full menu selection
Taly Weaver and his guitar
(always informal)
at MANCHEBO BEACH
Tel.: 3443

Steak House

All our steaks
are graded
U.S. Prime

Fried Chicken
Red Snapper
Broiled Lobster

CATTLE BARON

Open for drinks and vittles from 5 - 11, except Mondays
Located in DAKOTA SHOPPING PARADISE
FOR RESERVATIONS CALL 257-1220/2203



A vocabulary of the cuisine

PAPAMENTO
RESTAURANT

Open: 12.30 - 15.00 and 19.00 - 23.30
(at night jacket required) On Sundays close

DE VEER

November 3 thru 9
at 8.30 p.m.



ENGLISH - DUTCH
SUBTITLES
DRAMA

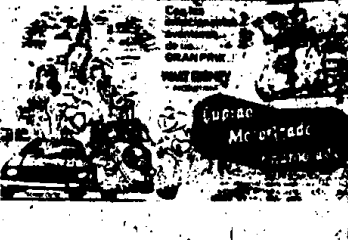
ENTRANCE: FLS. 5.00
ADMISSION: 18 YRS

DRIVE-IN

November 3 & 4 at 8.30 p.m.

12.00 p.m.

November 5 at 9.00 p.m.



ENGLISH - SPANISH
SUBTITLES

COMEDY

ENTRANCE: FLS. 3.00
ADMISSION: ALL AGES

WASHINGTON - Het observatorium van Boulder in de Amerikaanse staat Colorado heeft woensdagavond een krachtige aardbeving geregistreerd waarvan het epicentrum in het gebied van Taalset in de Sovjet-Unie lag. Dit is door de geologische voorlichtingsdienst in Washington meegedeeld. De beving had een kracht van 6.7 op de schaal van Richter. De beving was dusdanig dat er schokgolven konden zijn gevallen en grote materiële schade kan zijn aangericht. Ook het seismologische Instituut van Uppsala heeft de aardbeving geregistreerd. Dat gebeurde om twaalf voor vier op woensdag. Ant tijd en de registratie was 7.2 op de schaal van Richter. Ook in Uppsala werd gezegd dat als de aardbeving heeft plaatsgevonden in bewoonde gebieden van de Sovjet-Unie, Kirovsk en Tagajik, er zware schade kan zijn aangericht. Radio-Moskou heeft de aardbeving vandaag bevestigd. Ze had plaats in Sovjet-Central Azië en in bepaalde gebieden van Kazakstan. Er zijn volgens radio Moskou geen schokgolven en er is ook geen schade aangericht. De aardbeving duurde ruim een minuut en was 9 graden aan op de schaal van Richter.

aruba beach club
WANTED for rent
ONE 3-BEDROOM HOUSE
for Hotel Manager
in the vicinity of Oranjestad, Ponton,
Naprd or Malmok.
Please call at Tel. 4691 during office hours.

Wanted for rent
**A 4 AIRCONDITIONED
BEDROOMS HOUSE**
for the period December - April 1979.
Preferably in Santa Cruz, North-West of
the island Oranjestad.
Please call 4275

**ZOJUIST
ONTVANGEN**
25 verschillende smaken
LADY BORDEN ice-cream
BORDEN sherbet
BORDEN diët ice-cream
BORDEN popsicle, sandwich ice-cream, Cracker Jack bars, etc.
BORDEN frozen yoghurt
en Push-up yoghurt.
Grote sortering snoep-
goed, koekjes en
delicatessen voor uw
parties.
verkrijgbaar bij
DAISYBELLE CANDY CENTER
Dakota Shopping Paradise

WE HONOR AMERICAN EXPRESS
AND ALL OTHER MAJOR CREDIT CARDS
Strada
ALWAYS FIRST WITH THE LATEST FASHIONS

Voor een van onze stafunctionarissen
(afgevaardigd) zoeken wij per 1 december
1978 te huur een ongemeubileerd
WOONHUIS
Met minimaal 2 slaapkamers.
Wij zijn bereid eventueel een jaar huur
vooruit te betalen
MORET & LIMPERG
Adriaan Lacle Blvd 4
Oranjestad Aruba
Tel. 4050-4051-4052-4053
na kantoor tijd 7666

AGENDA ARUBA

PSSE NUMMERS op Aruba
gelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever,
Gid, La Fama, Popular,
Aruba en Piet Sodafountain;

IN NICOLAS: Nicolas store.

Wit stores in Aruba Carib-
en en Sheratonhotel, Van
p in Americana en Holiday
drugstore.

Intooruren: 08.15-
00/14.00-17.30 uur; zaterdag
15-10.00 uur.

Telefoon: 4333, 4334, 4335.
of spoedgevallen na kantoor-
tel: 1639, 2316 en 2950.

Telekrek. nr.: 248-1 Barclay's
centrale: 24 uur per dag,
2116 of 1604.

PLITIE: 4555
ARMCENTRALE: 4255

ARUBA'S "Big 4"
Victoria Sport 7 CO. LTD. (ARUBA)

SCOPEN
ORANJESTAD: De Veer-
driver (18 jr.); 24.00 Keetje
pel (18 jr.); Rialto: 20.00
rive (18 jr.); 22.30 Blind
(18 jr.).

SLASHI: Drive-in: 20.30 en
00 Herbie goes to Monte
lo (all).

IN NICOLAS: Principal:
00 The squeeze (18 jr.); 24.00
tje paarje (18 jr.).

TE GELE KRUIS: Oranje-
tel.: 3168; Noord: tel.:
5; Santa Cruz en Paradera:
tel.: 8288; Savaneta en Brazil:
tel.: 7020; San Nicolas: tel.:
5.

TICA'S: Oranjestad: Del
blo, tel.: 1253; San Nicolas:
Lucas, tel.: 5119.

ACHTERGEELING DOCTO-
ORANJESTAD: St. Cruz, Paradera
Noord (sprekuren: zat. en
dag van 09.30-10.30/17.30-
30 uur); dokter A.S. Ridder-
op, St. Cruz 362, tel.: 8017;
Nicolas en Savaneta: dok-
C.E. Zaandam, Palisaweg
tel.: 5816.

KEEKEINDEDIENST tand-
te: van zat. 12.00 uur t/m
vrijdag om 08.00 uur gelieve
niste dr. Horacio Oduber
huis op te bellen, tel.:
00.

VERSEN
TRAPPERS: minifera
ppers mi tel. clubgebouw.

PORT
TBAIL: 20.00 Sibonne vs
Berlin A. Wilhelmstata-

VERDAG
VERSEN
IBECLEUB: 14.00-20.00
enmarkt en elephant sale.

CA: 15.00 jaarl. gebakver-
clubgebouw Dakota.

PORT
IDAAS: ZWEMBOND:
te: van zaterdag tot
A-bad.

PA: trainingsprogr. Voor
ens en meisjes tot 16 jaar-
clubclub en Connie Francis-

ARUBA: 17.00 Felix the
17.05 call it macaroni;
after school: 18.30 telesta-
tel.: 18.45 Eng. nieuws; 19.00
ail musical; 20.00 telenoti-
20.30 telenovela: pecado
tel.: 21.00 Aspen; 22.00
telling.

DRIVE-IN
November 5
at 6.30 p.m.

MATINEE
"LA ESPADA
EN LA
PIEDRA"
Entrance: FLS. 1.50
Admission: ALL AGES

Charters voeren elke zondag bezoekers aan

Spadarrow teleurgesteld over tegenwerking op Sint Maarten

PHILIPSBURG — Met in-
gang van 24 december aan-
staande brengt de heer Rosario
Spadarrow, eigenaar van het
Great Bay hotel en Concorde
hotel op Sint Maarten, met de
Evergreen Airlines de eerste
charter met 186 passagiers. Het
ligt in de bedoeling het gehele
jaar door iedere zondag deze
chartervlucht naar Sint Maarten
uit te voeren.

In een gesprek met de Amigoe
vertelde de heer Spadarrow erg
teleurgesteld te zijn over de
wijze waarop de toeristen van
Sint Maarten, onder het mom
van "Mafia", tegen zijn activi-
teiten reageert. Nauwelijks was
hij begonnen met uitbreidingen
en vernieuwingen in het Con-
corde hotel voor ruim drie hon-
derdduizend dollars als de over-
heid legt beslag en presenteert
hem een rekening van 178.000
dollars voor belastingen van de
vorige eigenaar, de heer Parker.

"Als ik dat geweten had", al-
dus verzucht een verbaasd uit-
zietende Spadarrow, "had ik
dat niet gedaan. Ik denk er hard
aan de zaak te gaan vervolgen,
waarvoor reeds contact is met
een Amerikaanse groep werden
gelegd. In dit stadium kan ik
daar de naam nog niet van
noemen. Maar ik voel er veel
voor mij gehaald uit Sint Maarten
terug te trekken vanwege
de moedwillige tegenwerking
die mij steeds weer bereid
wordt. En dat nadat men mij

drie jaar geleden met alle égar-
ds heeft binnen gehaald om deze
failliete hotels over te nemen".

De heer Spadarrow vertelde nog
dat in die jaren ruim dertien
miljoen dollar werd geïnves-
teerd, vijfhonderd man perso-
neel een dagelijks boterham
verdienden door een jaarlijks
payroll van ruim drie miljoen
dollars. En nu de zaken stabiel
zijn, het personeel zeker is van
het loon, in New York het kan-
toor van "Sea Sun Holidays"
waar alle reclame voor Sint
Maarten wordt gemaakt, ge-
opend is, schulden van de
vorige eigenaar grotendeels be-
taald, enz. word ik steeds door
allerlei onprettige voorvallen
door de overheid "lastig geval-
len", waardoor ik er geen plezier
meer in heb en mij beter op Sint
Kitts kan vestigen.

Overigens is de heer Spadarrow
niet te spreken over de bizon-
der "onprettige gastvrijheid",
die bepaalde personen op Sint
Maarten tentoonspreiden, het-
geen de naam van Sint Maarten
schade toebrengt. Dat mocht
nog kort geleden de president
van het Italiaanse concern "Oli-
vetti" ondervinden. Aldus de
heer Spadarrow in zijn gesprek
met de Amigoe.

Seizoen voorbij

ORANJESTAD — Bij
aankomst op de prinses
Beatrixluchthaven van het
vliegtuig waarmede minis-
ter mr. Fons van der Stee,
vergezeld van minister-
president, Boy Rozendal,
de gevolmachtigde minis-
ter, E. Maduro en minister
Max Croes en adviseurs
naar Aruba reisden, hoorde
men de opmerking "dit-
maal geen demonstraties
noch betogingen" schijn-
baar doelend op het feit dat
nog niet zo lang geleden bij
aankomst van Nederlandse
of Antilliaanse bewindslie-
den op de Arubaanse lucht-
haven "welkomst-demon-
straties" werden gehouden.
De reactie van een der
passagiers op deze opmer-
king was: "Het seizoen is
voorbij". Waarop een der
autoriteiten direct reageer-
de "Gehukkig wel, we zijn
nu zover dat we in ontspan-
nen sfeer kunnen praten."



ORANJESTAD — De leden
van de pas opgerichte vrouwen-
afdeling van de PPA, met
achteraan leden van het PPA-
bestuur, na de installatie
gistermorgen.

Vrouwenafdeling van PPA opgericht

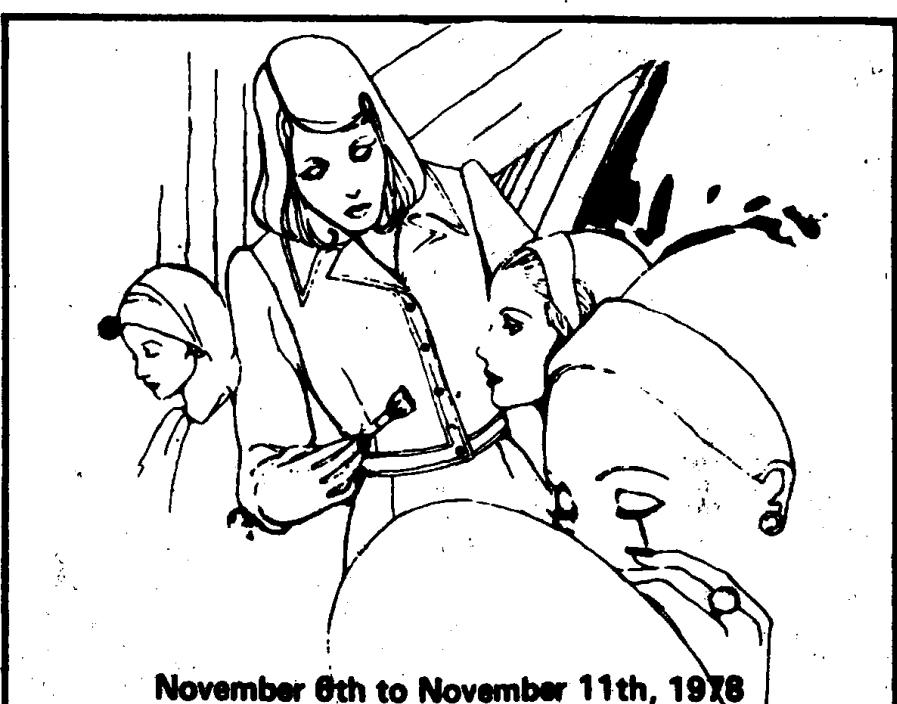
ORANJESTAD — In het
van PPA-bestuursleden is
gisteren de vrouwenafdeling
van deze partij officieel
opgericht. Van de partij heeft
de vrouwenafdeling reeds op de
eerste dag de volgende taken
toegewezen: Een inventarisatie
maken van alle problemen in de
gezinnen op Aruba, lezingen
organiseren en uit het midden
van de groep een vertegen-
woordiger aanwijzen in de
PPA-partijraad. Van haar kant
maakte de vrouwen-groep
bekend dat zij het volgende
de volgende problemen te
bestrijden: 1. De communistische
tendenzen die in de politieke
partijen op Aruba heersen, 2.
Het gebruik van vervalste
middelen, en 3. Het gebruik van
vuurwapens zonder hiervoor
vergunning te hebben.

Het bestuur van PPA's
vrouwenafdeling is als volgt
samengesteld: Voorzitter Lucia
Fons, vice-voorzitter Maria
de Kert, secretaris Maria
Tromp, penningmeester
Florence Liesdek, com-
missarissen Filomena
Dijkhof, Angelica Barado,
Catharina Farro, Annie Dirks,
Imelda Fingal, Emy Paris.

Rozenkruisers onderreiking voor Ho Sing Loi

ORANJESTAD — Uit een brief
van de heer Ralph Lewis,
Imperator van de Rozenkruisers
orde (Amroc) blijkt dat de
"certificade Humanitario
Rosacruz", het certificaat voor
menslievende activiteiten,
uitgereikt werd aan de bekende
Arubaanse schrijver Wilfred
Ho Sing Loi.
De heer Ho Sing Loi — aldus de
brief — heeft deze onder-
scheidende prijs gewonnen vanwege
zijn levenswijze. De mens-
lievendheid door meer dan zijn
nominale plicht voor de
geschiedenis te doen, zonder
hiervoor persoonlijke voordelen
te verwachten.

BOGOTA — In de
Colombiaanse hoofdstad, zit
een in de laatste jaren in
de van dollar naar goud
omgerekte aan. Veel men
er erg bang voor de
gevolgen van deze val voor de
koffie uitvoer, omdat de koffie
altijd in dollars betaald wordt.



Elizabeth Arden's "Red Door" Beauty Experts Mrs. Josefina Quiñones and Mrs. Celia Brandt

Will teach you (in a 2 1/2 hour class)
all the whys and hows
of becoming a more beautiful you.
You'll learn professional skin care
and makeup ideas,
plus personalized beauty tips
custom-designed for you.

Call
Tel. 1440 or 2154
or contact Mrs. Celia Brandt.
Reserve a place in the class of your choice.
Your FLS. 17.50 admission price
includes your own
well-stocked make up kit.
Since only a limited amount of
ladies can participate, please buy
your admission ticket right away.
So hurry!

Classes take place at:

BOTICA DEL PUEBLO N.V.

Nassastraat 48
Oranjestad - Aruba

Nov. 6th	—	3:00 p.m.
Nov. 7th	—	9:00 a.m. and 3:00 p.m.
Nov. 8th	—	9:00 a.m. and 3:00 p.m.
Nov. 9th	—	9:00 a.m. and 3:00 p.m.
Nov. 10th	—	9:00 a.m. and 3:00 p.m.
Nov. 11th	—	9:00 a.m.

In every class 2 beautiful "ceramic garden
planter" sets containing cosmetics valued at
fl. 41.50 will be raffled.

Moises de Marchena & Sons N.V.
Belgistraat 4 Aruba

Vakbonden en WAB sluiten nieuwe cao af Bedrijfsartsen voor bouw

ORANJESTAD — Voor de
bedrijven die aangesloten zijn
bij de werkgerevereniging
Arubaanse bouwrijverheid
(WAB) kwam geen nieuwe cao
tot stand. Deze cao werd door
de WAB gesloten zowel met de
FTA als met de GWU. Dit is
gebruikelijk omdat beide
bonden leden hebben bij de 15
bouw- en aanverwante
bedrijven die bij de WAB zijn
aangesloten. Bij sommige
bedrijven is de meerderheid van
de werknemers lid van de GWU
en bij anderen is de FTA de
sterk vertegenwoordigde
vakbond. Vandaar dat steeds
gelijklopende cao's worden
afgesloten met beide bonden.
De belangrijkste verbeteringen
van de nieuwe cao zijn: Een
loonsverhoging van 25 cent per
uur ingaande 1 november 1978.
De aansparing voor de stijging
van lozen van levensonder-
houd zal weer per half jaar
plaats hebben, voor het eerst op
1 juli 1979. Met deze 25 cent
verhoging is het loon thans in

totaal 61 cent hoger dan per 1
mei 1976, de begindatum van de
vorige cao.

Extra vakantiedagen voor
werknemers die langere tijd bij
een bedrijf werkzaam zijn. Na
drie jaar diensttijd krijgen zij
één dag extra vakantie per jaar,
en na acht jaar diensttijd twee
extra dagen per jaar.
Overeenkomsten werd dat in
verband met het hoge ziekte-
verzuim binnenkort een of meer
bedrijfsartsen zullen worden
aangesteld. Tijdens deze cao-
vergaderingen werd ook
gesproken over de problemen
waarmee de bouwsector al
geruime tijd te kampen heeft.

1. De stagnatie in de uitgifte
van werken voor zowel de
eilandelijke als de Centrale
overheid.
2. Het ontbreken van een
wettelijke regeling waarbij de
WAB-cao verbindend kan
worden verklaard voor alle
bouwbedrijven op Aruba. Hier-
door ondervinden de WAB-be-
drijven die goede sociale voor-

zieningen geven (zoals een
ziekteverzekering voor het hele
gezin) onredelijke concurrentie
van bedrijven die geen cao
hebben en zich alleen aan de
wettelijke minimum houden. De
nieuwe cao is op 1 november
1978 ingegaan en loopt tot 1 mei
1981. Aldus een gezamenlijk
persbericht ondertekend door de
WAB, FTA en GWU.

Activiteit van

MTS-studenten

ORANJESTAD — De MTS
afdeling bouwende organiseert
morgen een carwash
gecombineerd met een
show op het terrein van
Arucar te Sabana Blanca. Deze
carwash is van acht uur 's
morgens tot zes uur in de
middag. De opbrengst van deze
dag is voor het MTS-
excursiefonds.

ARUBA AMABLE SEA AMABLE



Aruba

DE VEER

November 3 & 4
at 12.00 p.m.
Midnightshow



IN DUTCH
DRAMA
ENTRANCE: FLS. 5.00
ADMISSION: 18 YRS

November 5
at 6.00 p.m.

MATINEE

"SINBAD AND THE CALIF OF BAGDAD"

Sonia Wilson
Gigi Benos

ENTRANCE: FLS. 1.50
ADMISSION: ALL AGES

Vloolenmarkt

in Caribclub

ORANJESTAD — In de
Caribe Club zal morgen van 2
uur 's middags tot 8 uur een
vloolenmarkt worden gehouden.
De organisatoren verzekeren
een grote collectie van diertjes,
vogeltjes, planten, kleding,
speelgoed en een grabbelton
voor de kleintjes.

FERIA POPULAR

DI ARTESENIA

ORANJESTAD
Morgenochtend om negen uur is
de officiële opening van de FERIA
popular di artesania, ge-
presenteerd door Instituto di
cultura in samenwerking met
het Toeristenbureau. Deze feria,
waarop lokale artiesten en
handwerklieden hun producten
tentoonstellen en aan de man
brengen, is opgesteld in de
Alameda, tegenover het
gerechtshuis. De feria zal op
iedere zaterdag van 9 tot 5 en
iedere zondag van 10 tot 5 in
bedrijf zijn. Een ander wordt
gecombineerd met het optreden
van lokale groepen. Deze feria
zal moeten uitgroeien tot plaats
waar handwerklieden, musici,
artiesten, schilders en
woordrechtkundigen elkaar
zullen ontmoeten.

Maarschalk Oestinov

held van Sovjet-Unie

MOSKOU — Per decreet van
de Sovjet-Unie is zondag
maarschalk Dimitri F.
Oestinov, de Russische
minister van Defensie, de titel
held van de Sovjet-Unie
verleend, zo heeft radio-
Moskou bekendgemaakt. De
onmiddellijke aanleiding voor
de verheffing was de onder-
scheidiging was Oestinovs
zeventigste verjaardag.

TA BUSCA CAS NA ARUBA

Is director di NATIONALE WONINGRAAD.
Preferiblemente un cas cu 4 dormitorio.
NATIONALE WONINGRAAD ta dispuesto di
paga te FLS. 1000,- pa luna na huur, i si ta neces-
rio tambe por paga un afia di huur adelantá.

Por duna carta cu oferta na:
Dr. J. Groenhof, Tamacastraat 2, Korsou.

HUIS TE HUUR GEVRAAGD OP ARUBA

De NATIONALE WONINGRAAD zoekt voor zijn
directeur een huis (lieft met 4 slaapkamers).
Huur: tot maximaal FLS. 1000,- per maand, dege-
wenst 1 jaar vooruit te betalen.

Schriftelijke aanbiedingen te richten aan:
Dir. J. Groenhof, Tamacastraat 2, Curacao.

Morgenmiddag

Politie voetbalt

WILLEMSTAD — De politie trekt morgen op Curacao de stoute schoenen aan door het op voetbalgebied de zittenden en staande magistratuur, zoals dat heet, uit te dagen. Morgenmiddag worden op het voetbalveld bij de Suffisant-ka-zerne twee voetbalwedstrijden gespeeld. Om drie uur begint de ontmoeting tussen het politie-personeel van de "knoek" en dat van de stad. Rond vijf uur moet de ontmoeting beginnen van het elftal dat bestaat uit inspecteurs en onder-inspecteurs van politie tegen een ploeg van het Openbaar Ministerie en van de rechtbank. De dorstigen en hongerigen kunnen ter plekke geholpen worden zodat het nuttige met het aangename verenigd wordt.

Ladies tournament:

CURACAOSE

OVERWINNINGEN

WILLEMSTAD — In het Ladies tennis tournament is men toe aan de semi-finales in het enkel en het dubbelspel. Dit onderdeel van het programma wordt vanavond afgewerkt. Gisteravond wist een van de Curacose deelneemsters een overwinning te behalen bij het enkelspel en wel Amelia Salas, terwijl ook de beide dubbelwedstrijden een Curacose zege opleverden. De uitslagen van gisteravond waren: Amelia Salas-Marieta Punter: 6-2, 6-7 en 6-2, Liesbeth Flores-Jeanette Torres: 1-6 en

...Een van de kanshebbers bij het Ladies tennis tournament dat op Curacao wordt afgewerkt met deelname uit Venezuela, Colombia, Puerto Rico, de Virgin Islands en Curacao is de Colombiaans Ligia Cuervo, die men op deze foto in actie ziet...

2-6; Corva Lourens-Mara Santore: 6-7 en 3-6 en Ligia Curvo-Detje van Eps: 6-2 en 6-2. Er werden de volgende dubbelwedstrijden gespeeld: Salas-Lourens: Urene Tupper-Dina Anderson (beiden van Venezuela): 6-1 en 6-2 en Flores-Van Eps-Santore-Olga Cortes (van Puerto Rico): 6-1 en 6-2.



Alweer kopen SINT en Piet dit jaar al hun sinterklaas- geschenken bij



Casa de Juguetes Windstraat 7.

De favoriete speelgoed- winkel voor jong en oud, voor arm en rijk.

BEEFEATER

SPECIAL OFFER



For Oct.— Nov
and
Dec.78

For each 10 cases
any size

ONE CASE BEEFEATER 12/1
FREE

Agent: N. HABIBE Jr.

MORET & LIMPERG

accountants

Vraagt voor haar controlepraktijk

2 JONGE ASSISTENTEN

in het bezit van of studierend voor Praktijkdiploma Boekhouden of M.B.A.

Geboden wordt een gevarieerde werkkring en goede salariering.

Schriftelijke sollicitaties te zenden aan ons adres: **Adriaan Lacleboulvard 4.**

Pa medio di esaki nos kier a gradici toer famillianan, amigos y conocirnan coe na un of otro manera a muestra nan atencion y manda flornan na ora di fallecimiento y entierro di nos inolvidable jioe y ruman:

AURELIO M. BARROS (YEYO)

En especial ta bai nos gradicimento na Dr. Lin, Dr. Wever y enfermeranan di intensive care afdeling di Dr. Horacio Oduber Hospitaal pa nan atencion.

Na number:
Di su mayornan
y su rumannan.

Verloren zwarte portefeuille met belangrijke documenten

toebehorende aan B. Grätticölä.

Beloning voor vinder.

Contact Maduro & Sons, tel. 3888.

VACANCIES

Private Club on the island has vacancies for following positions:

1. Cleaner/Club Attendant - Male
2. Secretary
3. Bar attendant/Maintenance

Interested candidates should mail handwritten applications to Post Office Box 364, San Nicolas.

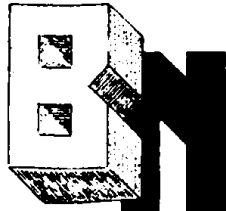
VERLOVINGSKAARTEN?
HUWELIJKSAANKONDIGING?
GEBORTE KAARTEN?
PRIVÉ BRIEFPAPIER?
HANDELSDRUKWERK?

Laat de vakman het voor U verzorgen. Ga daarom naar

INTERPRINT

Van Leeuwenhoekstraat (Gebouw Voz di Aruba)
Telefoon 3288

Wij verzorgen al Uw drukwerk zoals het moet en U het graag ziet.



SEMPER BAI IMITÁ,
PERO NUNCA IGUALÁ,

blokki nacional n.v.

NET PABOW DI CHEMICAL PLANT NA BARCADERA
P.O.Box 227 - Tel. 3141

TA GARANTIZABO E MIHOR BLOKKINAN PA CUALKIER TIPO DI CONSTRUCCION, CU ENTREGA RAPIDÍSIMO TE DEN PORTA DI BO CAS.



urgently requires applicants for the positions of

**FRONT OFFICE CASHIERS
NIGHT AUDITOR
FOOD & BEVERAGE CASHIERS**

Preferably with experience.

Please contact the Director of Administration personally in the Accounting Department.

Also has vacancy for the position of

SEAMSTRESS

in the Housekeeping Department.

* CALQUEER PAPIER *

- hoogtransparent
- 80 en 90 grams
- sheets en vollen
- diverse maten

nu verkrijgbaar bij

SAMSON ARUBA N.V.

L.G. Smith boulevard 126
Oranjestad Aruba - tel. 4787

Voor school, kantoor en vrije tijd.

CARWASH / AUTOSHOW

Er zijn nog 'n paar KEVERS voor

Fls. 5950,-

De nieuwe zending komt over ca. drie weken. Bestel daarom morgen, 4 november, Uw nieuwe KEVER op de grote

"CARWASH"

van de M.T.S. met medewerking van

ARUCAR N.V. EN TOPCAR N.V.

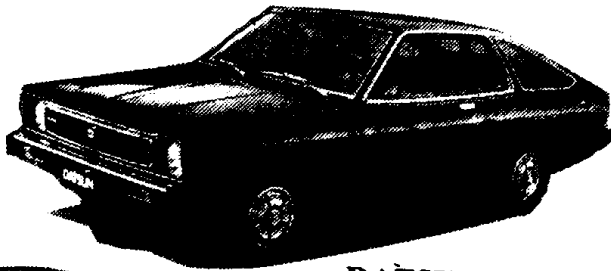
Plaats: **ARUCAR N.V.**
Sabana Blanco 35
Telefoon 3055

VANAF 08.00 TOT 18.00 UUR

TEVENS GROTE AUTOSHOW VAN DE NIEUWSTE MODELLEN



VOLKSWAGEN



DATSUN



SUBARU

ARUCAR EN TOPCAR

VOOR DE GOEDKOOPSTE AUTO'S OP ARUBA

Iedere koper van een nieuwe

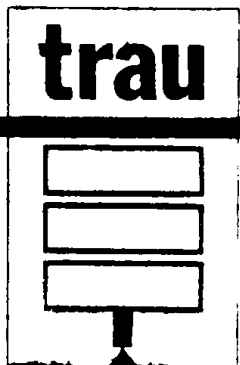
Volkswagen

kan een reis winnen naar Rio de Janeiro met Carnval 1979.
Deze actie loopt tot eind januari 1979.
Grote keuze in tweedehands auto's voor spotprijzen.

TECHNICA ANTILIANA

proudly presents a new world of office furniture manufactured by

- x cupboards
- x bookcases
- x counters
- x desks
- x pedestals



- x chairs
- x filing cabinets
- x telephone stands
- x conference tables
- x multi seating

Available from stock in various designs and models at moderate prices.

Come and visit our showroom at

L.G. Smith Boulevard 124

TECHNICA ANTILIANA

phones: 2444 — 4199 — 2861

The best way to go...



That's what American means to you. And thanks to American Airlines' own ultra modern terminal at Kennedy Airport it also means clearing customs and immigration in no time at all. In addition, our experienced personnel will assist you with quick connections to more than 100 cities in the U.S.A., Canada and Europe... or to your waiting friends, relatives or taxi. So the next time you fly, fly American! Call your Travel Agent for reservations, he's a dedicated professional. Or, call American. Aruba 2700, Curaçao 81081 or 81082.

Our 707 and 747 American Gourmet Meals are catered by the famous Talk of the Town restaurant.

American Airlines

Friendly and dependable service is one of the things we do best.

Armand Hesseld in Sportbureau-boletin:

Antillen kunnen sportniveau buurlanden niet meer inhalen

ORANJESTAD — In het orgaan „Boletin” van het eilandelijke 'Sportbureau is onder de kop „Sport Beleid?” een interessant stuk verschenen van de hand van de heer Armand Hessels, een van de trouwe medewerkers van het blad. De heer Hessels legt de vinger precies op de instanties - de overheid en de sportbonden - die door hun onverantwoord en ongecontroleerd optreden de sport eerder laten lijden dan leiden. Hij komt tot de conclusie dat de Antillen op sportgebied nooit meer het niveau kunnen halen wat in vele omliggende landen gepresteerd wordt.

Armand Hessels schrijft als volgt: Op het moment van verschijnen van dit artikel zijn de 13e Middenamerikaanse en Caribische spelen gehouden te Medellin, alweer 2 maanden achter de rug. Vele landen bereiden zich reeds voor op de volgende spelen, over 4 jaar te Puerto Rico, sommige zelfs voor de Olympische spelen te Moskou. En de Antillen, in casu Aruba? Gaan wij weer op de oude voet verder, met andere woorden spelen wij weer onze competitie, waarna de winnaar het selectie-team samenstelt, een maand voor de uitzending een aantal 2-uurs-trainingen houdt, vervolgens met veel fanfare naar de spelen afreist en uiteindelijk gedisilluseerd terugkomt? Of moeten wij ons bezighouden met de vraag of het nog wel zin heeft om, zoals bij de afgelopen spelen het geval was, zoveel geld, f. 187.000,- te spenderen aan zo'n 200 atleten en begeleiders die voor het grootste gedeelte slechts een rol hebben gespeeld als programma-vulling. Honderdzeventachtigduizend gulden, volkomen onverantwoord en ongecontroleerd uitgegeven: a. ongecontroleerd, want, hoe

SPORT AGENDA

TENNIS: 20.00 finale Ladies tournament-R en B.

SCHAAKVER. CAPABLAN-CA: derde ronde competitie-clubgebouw.

BASKETBALL: 19.00 herenfdkl.: Athene vs Riverside; 20.00 Sithoc vs Dragons-baan SWRC.

Zaterdag ORFIC: 17.00 wedstrijd: Brgat Bieuw/Ulanda vs Marie Pompoen/Brazil-terrein GOG.

TAFELTENNIS (schoolsport): gymzaal Peter Stuyvesant College.

CUR. SCHIETBOND: 08.30 Cur. kamp.: rifle-schietbaan Vaerssenbaai.

VOETBAL (Hempeltoernooi) SUBT-STADION: 13.30 Tam. Hempel A vs SNAV-(welpen A).

W'STAD JEUGD 14.00 Tam. Hempel C vs W'stad C; 15.00 W'stad D vs Quick '60-(welpen B).

ODISA: 13.30 Odisa vs W'stad A-(welpen A).

SUVEK 13.30 Tama. B vs Dividivi I-(welpen A); 14.30 Tamarijn vs Oleander-(pup. B); 15.30 W'stad D vs Dividivi-(asp. 2).

QUICK '60: 14.30 W'stad C vs Quick '60-(pup. B).

WILLEMSTAD 14.30 W'stad B vs Odisa-(pup. B); 15.30 W'stad A vs Odisa-(asp. 1).

MAHUMA: 14.30 Mahuma vs W'stad-(pup. A).

CUR. LITTLE LEAGUE 11.00 aanvang int. wedstrijden: (senior league) Aruba vs Curaçao; 13.30 (little league): Venezuela vs Aruba; 15.30 (little league): Curaçao vs St. Maarten-Little league ball-park, S'fissant.

anders is het te verklaren dat spelers en begeleiders zich te buiten gaan aan allerlei uitspattingen, zoals bv het feit dat een speler dagen spoorloos is en pas op de dag van de wedstrijd half-dronken en halfslapend op het veld verschijnt; dat dokters vaker niet dan wel bereikbaar waren; dat masseurs 's morgens om 8.30 niet wakker te krijgen waren als gevolg van de paranda van de avond te voren. b. onverantwoord, want hoe anders kan men dat bedrag uitgeven voor ploegen die praktisch onvoorbereid zich gaan „meten” met teams die jaren trainen, bestaande uit spelers, die uit duizenden geselecteerd zijn. Op de vraag wie hiervoor verantwoordelijk gesteld kunnen worden, moeten wij twee instanties aanwijzen, namelijk de overheid en de sportbonden. c. de sportbonden, vanwege het feit dat zowel bestuur als spelers niet willen inzien, dat voor het bijbenen van de ontwikkelingen in de omringende landen zeer grote offers gebracht moeten worden ten aanzien van:

1. financiële middelen, om kader, nodig voor het opschroeven van de zeer bedreievende technische en taktische mogelijkheden van de spelers, aan te trekken cq op te leiden. 2. fysieke inzet van de spelers: veel meer dan de gebruikelijke 1 á 2 maal in de week lichte warming up gevolgd door lukraak spelen, zal geoefend moeten worden op conditie, vergroting en verbetering van technies en takties arsenaal. 3. verandering van mentaliteit: zolang men nog niet bereid is de kleinschaligheid van zijn denken overboord te gooien, het eigen niveau te relativiseren en de negatieve rivaliteit uit te banen zullen vele financiële en fysieke offers tevergeefs zijn. Het is gewoonweg belachelijk, op te merken hoe veel atleten niet in staat zijn de kwalitatieve inbreng wat voorbereiding en prestaties betreft van de verschillende atleten te waarderen. Hoe vaak komt het bv niet voor dat een sportman zijn verlies wijt aan allerlei kleinigheden en daarbij geheel

Cur. bowlingdames in Dominicaanse prijzen

WILLEMSTAD — Bij het internationale bowling-toernooi in de Dominicaanse Republiek, waaraan van Curaçaose zijde een dames en een herenteam deelnamen, hebben de dames weer gezorgd voor de prijzen. Dat was het werk van Han Hofland en Sandy van Borssum Waalkes. Men kreeg te maken met moeilijke banen en zware pinnen, welke met recht splitbanen genoemd konden worden, zo was de mening bij de Curaçaose ploeg. Bij de dames was nog van de partij Jeannette van der Ree. De herenploeg bestond uit Henk Nagtegaal, Jos de Vries, Rudy Henriouez en Joop Kramer. De tweede plaats bij het dubbelspel werd opgeëist door Han en Sandy. Zij zagen tot hun schrik legio strikeball omgetoverd worden in splits, zodat men bijna machteloos werd. Verder kan Jeannette er zich op beroepen de hoogste partij gegooit te hebben: 225. Dit gebeurde bij het enkelspel. De heren troffen het ditmaal weer slecht. Als gevolg van de slechte organisatie en doordat men bij de loting aan het verkeerde eind trok moest men als laatste ploeg niet alleen laat in de avond spelen, maar ook 's nachts nadat men dan al vele uren had moeten wachten. De eerste avond was het zes uur, de tweede avond tot drie 'uur 's nachts en de laatste avond tot twee uur 's nachts. Dit alles

voorbijgaat aan het feit dat door een goede voorbereiding al deze kleinigheden niet waren opgetreden. Maar nee, op het kleine eilandje met de weinige sporters is men vrij gauw koning en zoals bekend heeft een koning geen fouten. d. de overheid, vanwege het feit, dat het geld zomaar besteed is, zonder dat er werd nagegaan of de uitzending enig kans op sukses had. Ondanks dat het gezegde: „deelnemen is belangrijker dan winnen” nog steeds waar is, moet niet uit het oog worden verloren dat in dit geval de deelname gepaard ging met het verlies van een behoorlijk som geld. Geld, dat in feite veel beter gebruikt had kunnen worden om een behoorlijk sportbeleid, gericht op een brede laag van de bevolking, uit te werken. De Antilliaanse overheid kan het zich namelijk niet permitteren zeer grote bedragen te spenderen aan een handjevol slecht voorbereide atleten.

Ook Ajax wacht lastige strijd

Aangeslagen PSV treedt morgen tegen NAC aan

DEN HAAG — Landkampioen PSV zal alle zellen moeten bijzetten om dit seizoen nog als goed te kunnen bestempelen. Na het verlies in de strijd om de Europacup - nota bene op eigen veld - tegen het wel vaker stuntende Glasgow Rangers (2-3) zullen de Eindhovenaren in de competitie moeten proberen de achterstand op koploper Ajax, twee punten, in te lopen. Of dat zaterdagavond in Breda tegen NAC zal lukken is de grote vraag. Aan de ene kant heeft NAC de reputatie in eigen huis reuzendoder te zijn en aan de andere kant kampen diverse PSV-ers met blessures. Jan van Beveren werd woensdag tegen de Rangers vervangen door Umonny van Engelen, die steeds meer de indruk maakt al jaren bij een topclub onder de lat te staan. Ook tegen Glasgow Rangers was het niet Van Engelen die het erbij liet zitten maar de Eindhovenase achterste linie, die onbegrijpelijke blunders maakte. Ook spelmaker Willy van der Kuylen heeft nog steeds last van een blessure in een dijbeen. De jonge Willy Janssen speelde een

terwijl aan de basis, waar alles vandaan moet komen, praktisch alles ontbreekt.

Hoeveel scholen beschikken bv over een goed geoutilleerde zaal, die niet alleen ten behoeve van de school maar ook ten behoeve van de gehele buurt gebruikt kan worden, om niet te spreken van goed opgeleide mensen, die zich in de wedstrijd sport willen bekwamen, maar het gaat ook, en misschien zelfs meer nog om de mensen die niets anders willen als regelmatig wat aan de algehele lichaamsbeweging te doen.

Een eenvoudige trimbaan kost niet veel, en is op praktisch elke plaats op te zetten en wordt gegarandeerd veel gebruikt,, maar geen overheid die eraan denkt, ondanks de bosjes mensen die langs de weg, op een veld of thuis wat proberen te doen.

Een dure sporthal wordt daarentegen neergezet, maar bevat, behalve een professionele

goede wedstrijd tegen de Schotten, maar mist duidelijk het overwicht dat Van der Kuylen zo nadrukkelijk kan hebben in een ploeg.

Ajax, dat woensdagavond in Lausanne de plaats in de achtste finales van het UEFA cup-toernooi zeker stelde na een winst van 4-0, wacht tevens een lastige strijd. Zondag moeten de Amsterdammers naar Sparta. De kasteelbewoners hebben nog niet het ritme hervonden dat hun vorig jaar een zo riant klassering bracht, maar lijken toch meer en meer op elkaar ingespeeld te raken. Bij Ajax speelde aanvoerder Ruud Krol woensdagavond na een spierblessure in de bil weer mee. Vorig seizoen eindigden beide duels tussen deze clubs onbeslist (1-1 en 0-0).

Een andere topper is de ontmoeting tussen Roda JC en Feyenoord in Kerkrade. Roda, dat met PSV de tweede positie op de ranglijst inneemt met een achterstand van twee punten op Ajax, houdt de race met beide giganten tot nu toe goed vol en het verjonge Feyenoord baarde opzien door Ajax in eigen stadion op 0-0 te houden.

FC Twente heeft te kampen met een inzinking. Als excuus zou kunnen gelden het aantal geblesseerde spelers (Otto, Thijssen, Strijdeveen). In ieder geval hebben de Tukkers zondag in het Dieckmanstadion de mogelijkheid het zelfvertrouwen weer wat op te vijzelen tegen het op de een na laatste plaats staande VVV. Vitesse is na het afgelopen weekeinde de rode lantaarddrager geworden. Zonder spelmaker Charley Bosveld mist het team de rust en de scherppte om een voorsprong te verkrijgen dan wel vast te houden. Roda JC toonde dat vorige week nog aan door in Arnhem met 5-2 te zegevieren. Volendam zal vermoedelijk thuis ook te sterk blijven voor de met zichzelf worstelende Arnhemmers.

In Zwolle zal PEC in de derby tegen Go Ahead Eagles moeten aantonen, dat het niet voor niets is gepromoveerd naar de hoogste afdeling van het betaalde voetbal. Tot nu toe is dat nauwelijks gelukt en ook tegen de Eagles die dit seizoen aan de zeven vette jaren lijken te zijn begonnen, zal het voor Rinus Israel en de zijnen een moeilijke opgave worden.

MVV ontvangt in Maastricht het kapitaal van AZ67. Een belangrijke ontmoeting voor Bert van Marwijk, die bij de Alkmaarders niet aan de bak kwam, maar het in Maastricht goed naar zijn zin lijkt te hebben.

NEC en FC Utrecht kunnen in hun thuiswedstrijden de nederlagen van de afgelopen weken weer goed maken tegen respectievelijk FC Den Haag en Haarlem.

- en dus zeer kostbare - basketball-installatie weinig, wat door de verschillende omliggende scholen ten behoeve van verantwoorde gymnastieklessen kan worden gebruikt. Sportmensen, sportbonden en overheid staren zich blind aan wat de wedstrijd sport te bieden heeft, maar hebben geen oog voor de voorwaarden, die nodig zijn om de sport op een breder en hoger vlak te ontwikkelen. En zolang dit voortduurt zal al het geld, besteed door de internationale evenementen goeddeels verloren geld zijn. Het is mijn eerlijke mening, dat de Antillen nooit meer het niveau kunnen halen wat in vele omliggende landen gepresteerd wordt. Dat is niet alleen te wijten aan mentaliteit of gebrekkige training van de atleten, maar ook - voor een belangrijk gedeelte zelfs aan het feit dat er vanuit de maatschappij geen mogelijkheden worden opengesteld om het sportniveau op te vijzelen. Door de kleinschaligheid van de Antillen (laat staan van de afzonderlijke eilanden) waardoor van werkelijk

Wanted FURNISHED HOUSE with 2 or 3 bedrooms. Willing to pay one year rental in advance. Teleph. 12411 office hours.

sportprofessionalisme geen sprake kan zijn en door het belang van de „normale” maatschappelijke functies, die iemand inneemt kan niet met die inzet worden getraind zoals gebruikelijk is in landen waar van overheidswege de ontwikkeling (?) van de sport op hoog niveau gestimuleerd wordt. Hier ligt een belangrijke taak voor sportbonden en overheid om gezamenlijk een beleid uit te stippelen, afhankelijk van het doel wat men zich voor ogen stelt, namelijk topsport voor de zeer kleine groep of stimulering van de recreatiesport in brede kringen van de bevolking”.

Semifinales

dames Rust

en Burgh

WILLEMSTAD — De uitslagen van de gisteren gehouden internationale dames-tenniswedstrijden op Rust en Burgh zijn als volgt: Amelia Salas-Marietta Punter 6-2 6-7, 6-2; Jeanette Torres-Lisbeth Torres 6-1 6-3; Mara Santori-Corva Lourens 7-6 6-3; Ligia Cuervo-Detje van Eps 6-3 6-1. Dubbel: Salas/Lourens-Tupper/Anderson 6-1 6-2; Flores/Van Eps-Santori/Cortes 2-6 0-6. Vanavond om half acht wordt de semi-finale enkel gespeeld tussen Amelia Salas/Jeanette Torres en Mara Santori/Ligia Cuervo. De semi-finale dubbel gaat tussen Salas/Lourens-Putten/Simms en Santoria/Cortes-Torres/Cuervo.

AIRSHOW 78:

WILLEMSTAD — Op zaterdag 4 en zondag 5 november zal er een modelbouwtoentoonstelling "Airshow 78" gehouden worden in de Protestantse Lagere Technische School (PLTS) aan de Cas Coraweg. Deze tentoonstelling is georganiseerd door de modelbouwclub "The flying stunters".

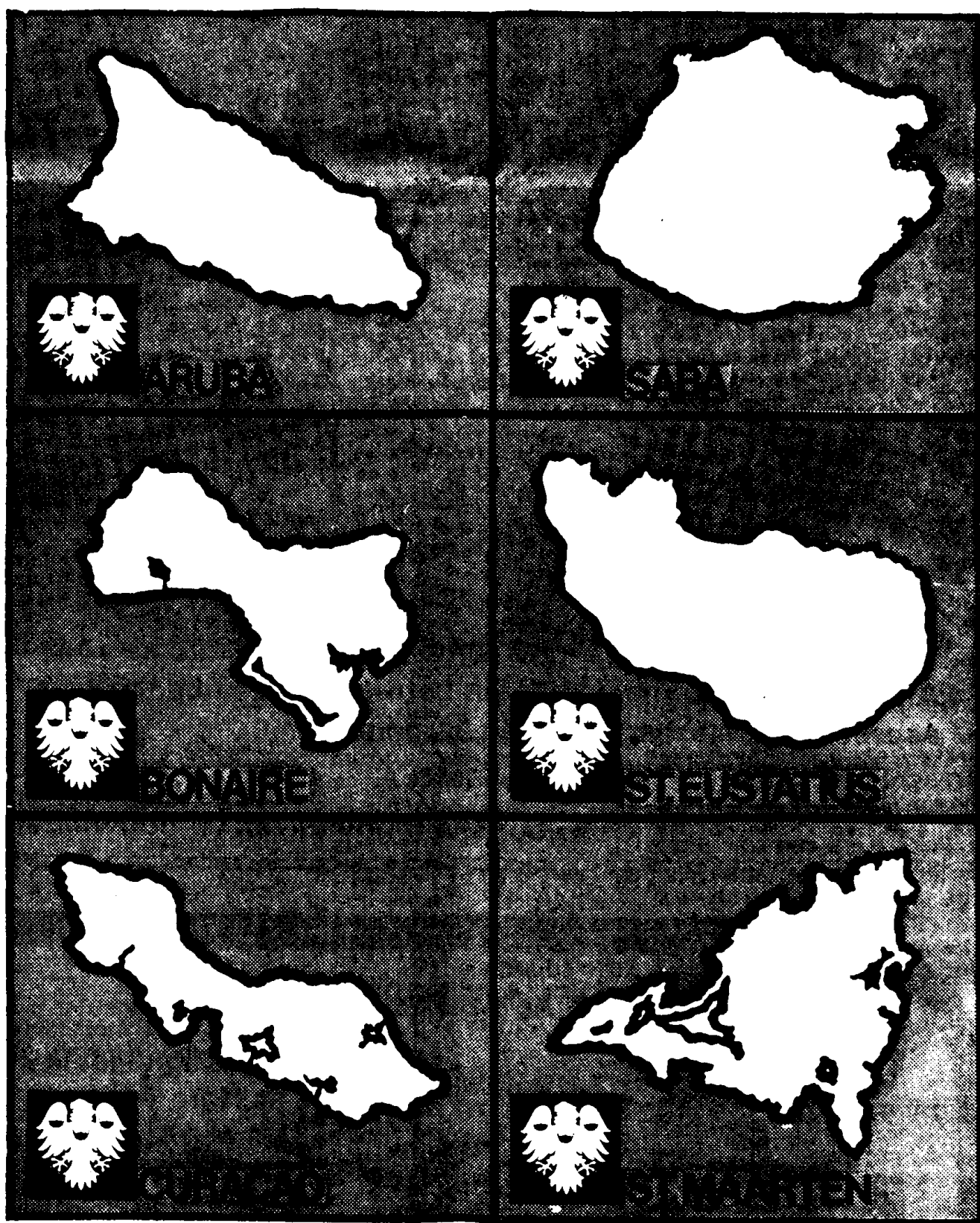
Men kan er terecht op zaterdag vanaf twee uur in de middag tot acht uur in de avond en op zondag vanaf tien uur in de morgen tot zes uur in de middag. Doel van de tentoonstelling is om de jeugd en ook de ouders te laten zien, dat ook modelbouw in is op Curaçao. Een drie tijdsbesteding, die naast een technische inzicht veel handvaardigheid vereist, vele genoegelijke uren verschaft en het eindproduct kan dan ook beslisst het aanzien waard zijn.

Deze hele show is georganiseerd door de jeugd en voor de jeugd. Er zullen lijnbestuurde en radiografisch bestuurd modellen van vliegtuigen en boten te zien zijn.

Tevens zullen er een groot aantal plakmodellen te bezichtigen zijn. Men kunt deze staaltjes van technisch vernuft op zijn gemak bekijken en daarbij uitgebreid laten voorlichten door modelbouwers.

Tijdens de show zal iedere 50ste bezoeker een kleine verrassing ontvangen. Frisdranken en bier zijn aan de bar verkrijgbaar. De entree is laag gehouden.

— Berti Vogts zal na het afsluiten van zijn actieve voetbalcarrière per 1 september van het volgend jaar als trainer in dienst treden van de Westduitse voetbalbond. De international van Moenchengladbach, die in de periode van mei 1967 tot juni 1978 in 96 landenwedstrijden uitkwam, heeft negen jaar geleden al zijn trainersdiploma gehaald.



No one else covers the Netherlands Antilles better than we do.

We have offices in every one of the six islands. No other bank can promise that. So whatever business you're in, you can benefit from Barclays' contacts throughout the Antilles, throughout the

Caribbean - and throughout the world. And here's another exclusive - the famous Barclays service. To make you feel welcome, wanted and respected on every visit. Come and see us soon.

Call BARCLAYS in:

ARUBA: Brian Smith, tel.: 3105.

BONAIRE and CURAÇAO: Christian Plummer, tel.: 76750.

SABA — ST. EUSTATIUS and ST. MAARTEN: Jimmy George, tel.: 2491.

Offices in: ARUBA - BONAIRE - CURAÇAO - SABA - ST. EUSTATIUS - ST. MAARTEN



BARCLAYS Antillean A World of Banking

Volleybal:
Amstel (D)
degradeert

WILLEMSTAD — Na een verblijf van meer dan tien jaar in de Curacaose hoofdklasse is de damesploeg van Amstel gedegradeerd naar de A-klasse. Gisteravond verloor men met 0-3 van Flying six. Voor vanavond staat onder meer de heren-wedstrijd Maduro-Olympic op het programma. De uitslagen van gisteravond zijn: heren A-klasse: Smit-Zjuntan: 2-0 (15-9 en 15-11); heren hoofdklasse: Sansui-Warwaru: 3-1 (15-8, 15-9, 13-15 en 15-6). Sansui blijft hiermee samen met Sithoc op de tweede plaats staan in de competitie verder was er de dames-wedstrijd in de hoofdklasse: Flying six-Amstel; tot driemaal toe boekte Flying six een set-overwinning van 15-6. Daarmee was het lot van Amstel bezogeld en gedegradeerde men automatisch naar de A-klasse. In het verleden heeft de damesploeg van Amstel de kleuren van Curacao menigmaal hoog gehouden tegenover buitenlandse ploegen. Het vertrek van een aantal spelers naar het buitenland is teveel geweest voor de ploeg.

Voor vanavond staan er weer drie wedstrijden op het programma op de baan van het Thomas College. In de dames A-klasse is er de wedstrijd Zjuntan-Tropical; in de dames hoofdklasse spelen Xaverianen en Olympia tegen elkaar en verder is het hoofdklasse treffen van de heren ploegen van Maduro en Olympic. Zij zullen uitmaken wie de eerste plaats inneemt in de hoofdklasse.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS
f. 4,50
TOT 10 WOORDEN
ELK WOORD MEER FL 0.25!
UITSLUITEND A CONTANT.

TE KOOP AANGEBODEN
CURACAO

WOONHUIS 4 slk. grote keuken. Inlichtingen: Tel.: 43940.

PAARD Paso Fino, met alle toebehoren. Inl. Quadrillastraat 2. Tel.: 43804.

1 SET di sala y tapijt. Irenelaan 2. Tel.: 43804.

PAARD. Troepiaalweg 24. Juhanadorp tel.: 82492.

1 BABYBED. 1 kinderbed. Kayudaweg 16. Dominguito. Te bevr. na 5 uur.

BABY-aankleedtafel fl.60,-.

prijs fl.400,- Tel.: 53393.

AUTO Citroen bouwjaar '69 eikehouten lampen fl.300,-. Blenchiweg 60.

BMW bouwjaar 1972. i.z.g.st. fl.3000,-. Tel.: 673330.

VOLKSWAGEN busmodel 1972. Vraagprijs fl.1.800,- tel.: 53172.

ZEILBOOT, Stern, i.z.g.s. compleet met tuig, trapeze enz. Aluminium mast en giek. Versteeg, Onverwacht 58, via Kommandeursweg bordjes volgen. Tel.: 35555, tussen 7.30-13.00 uur.

AUTO Fiat 600 bouwjaar '69

Interland-baseball in Ballpark

WILLEMSTAD — In het Ballpark te Suffisant waar volgend jaar de Latijns Amerikaanse en Caribische spelen worden gehouden, wordt komend weekend een interlandelijk baseball-toernooi van de Little League georganiseerd, waaraan ploegen deelnemen van Aruba, Sint Maarten, Venezuela en Curacao. Het programma vangt morgen om 10 uur aan met de Senior League-ontmoeting tussen Aruba en Curacao. Om half twee 's middags treden Venezuela en Aruba tegen elkaar aan in de Little League (resp. winnaar en verliezer A). Om half vier is er weer een Little

League-ontmoeting, ditmaal Curacao-St. Maarten (winnaar en verliezer B).

Zondagmorgen worden de wedstrijden voortgezet met drie wedstrijden in de Senior League, waarvan de eerste om 10 uur begint tussen Curacao en Aruba. Verder volgen om half twee 's middags Verliezer A tegen Verliezer B en om half vier de finale tussen Winnaar A en Winnaar B.

Voor deze wedstrijden wordt een entree geheven van twee gulden voor volwassenen en een gulden voor kinderen. Men kan ook een kaart voor twee gulden kopen en alle drie wedstrijden meemaken.

prijs fl.1.000,- Tel.: 44613.

FORD Taunus bouwjaar '68 prijs fl.750,- Tel.: 53393.

VOLKSWAGEN dubbele bediening voor Rijles bouwjaar 1974. i.z.g.s. tel.: 35156.

BROMMERS, Oranje Battavette+blauwe moleylette. p. stuk fl.450,- Abrahamsz 81.

BARIJSKAST, batterij chargers (nieuw), werktafel, film- en fotocamera, platenspeler, cassette recorder, kleermakers-naaimachine, schoollessenaars, trafa, skelterfietsen, Troepiaalweg 22, tel.: 82171.

1 SET di stoel di sala den bon condicon, pa mas informashon tel.: 43737.

TA BENDE un set di sala + tapijt., 1 frigidaire nobo. Pa informashon tel.: 39454.

1 TOYOTA Celica, bouwjaar 1973 wegens vertrek. tel.: 54799.

1 PLYMOUTH Avenger 1972 fl.1.300,-. Penelopeweg 5A. zijweg Sta. Rosaweg.

PEUGEOT 504. 1972. Orionweg 12.

PORCH-stoelen. Abrahamsz 136.

WIT slaapkamer porcelain- en vuurvast eetservies, vloerbedekking. Marigotweg 9. Tel.: 82228-82324.

TEGEN aannemelijk bod, Ford Falcon V-8 te koop, zitkamer-set, inbegrepen tapijt+salontafel. Kaya Paul de Lima 62. Brievengat.

BUICK Regal 1974. Full Equipped. fl.5000,- tel.: 77911.

YAMAHA 50 i.z.g.s. prijs fl.850,- tel.: 79627.

SONY cassettedeck TC 129 fl.175,- in goede staat. Kaya Chipichipi 8. Tel.: 76282.

UN CELICA 1973 financiering mogelijk. Tel.: 38856.

MAZDA 1600. bouwjaar 1972. Hermesweg 9.

EET zit en slaapkamerset grote tekentafel. Generaalsweg 50.

AIRCO merk. National. In zeer goede staat fl.360,- tel.: 79087.

GEDEELTE inboedel waaronder ijskast-wringerwasmachine-fornuis-zitkamer- en slaapkamer ameublement-en andere huishoudelijke artikelen. Motilonweg 20.

TE HUUR AANGEBODEN
CURACAO

EEN HUIS aan de zeekant op Banda Abao voor kort of lange periode. Huurprijs fl.350,- per maand bij vooruitbetaling. Informatie tel.: 77765.

TE HUUR GEVRAAGD
CURACAO

ECHTPAAR zonder kinderen zoekt oppashuis van 22-12 tot 22-1. Tel.: 76213

PERSENEEL GEVRAAGD
CURACAO

TA BUSCA cria pa keda drumi tel.: 78496. Matancia.

TE KOOP AANGEBODEN
ARUBA

FOR SALE 3 bedroom, 2 bathroom house. Pos Chikito Seaview. For Details phone 9-2119 or 9-2598.

PLYMOUTH stationwagen standard fl. 6000,-. tel.: 2456 of 3312.

1 GRAM Ice Cream freezer H. 250. Sta Cruz 176 na 4'or.

DODGE Charger '75 fl. 8.500,-. Mount Scenerystr 22, tel.: 5398-5137.

HOUSE for sale at Savaneta 76, call 2077 or 3234.

TERENO conses 2 bender. Pa mas informacion Alto Vista 148.

PORCH stoelen, tuinstoelen electr. broom household art., typewriter. Beatrixstr. 46.

V.W. 1975 i.z.g.s. Archimedesstr. 9. Tel.: 2242.

keramiek oven met mallen ect, 2 meisjesfietsen, 1 jongensfiets. Tel.: 9-3430.

EETTAFEL met 4 stoelen, stereoset, wandmeubel, vloertapijt 9x9,5 ft. Otahetistraat 51, boven Don Boscoschool, tel.: 6759.

WEGENS vertrek: Renault 5 fls. 5000,-, furniture. Middelburg. Costa Ricastr. 5 tel.: 2476.

TUNER, amplifier met cassette

KASTAN
MODERNE METALEN TUINHUISJES
diverse modellen uit voorraad leverbaar.
KASTAN AGENCIES
Kaya Pachi Jan Bakhuis 18
zijweg Erosweg
Telefoon 77777

Wij zijn volop gesorteerd in
GEZONDHEIDSSLIPPERS, SANDALEN en KLOMPEN voor het hele gezin.
Schoenhandel Lanka
Salinja naast Pablo Frederik

Hypo - ALLERGENE COSMETICA
R&C
voor Uw huid.

Seguro di Viaje??
"a la orden"
Assurantiekantoor L. MELFOR
Rio Canarioweg 24
tel. 43723 - 43727

Hasi un bon kompra....
Kambia pa **Cooper TIRES**
Bishita nos na.
Architectenweg 14 - tel. 55970.
(Kaya di Kooyman - Dominguito)

recorder, draaitafel en 2 boxen. Savaneta 530-A.

HERENFIETS fl. 250,-, auto Austin Marino automatic fl. 4000,-. Brazil 85-B.

4 TEAKHOUT stoelen, 1 sofabel, Beatrixstraat 50. Tel. 3115.

VOLKSWAGEN Kever '68, gerev. motor f. 850,-. Fergusonstr. 38-A. Tel.: 4459.

BALWIN piano i.g.s. Appelsinastr. 8.

TE KOOP GEVRAAGD
ARUBA

KINDERBOX in goede staat. Tel.: 5859.

TE HUUR AANGEBODEN
ARUBA

KAMER met eigen ingang. Sta Cruz 176 na 4'or.

GEMEUBILEERD huis. Watapangezaag 14-A, tel.: 6149.

FOR rent apartment, consisting of sitting/bedroom, kitchenette, bathroom, completely furnished, T.V. Call 1293.

TE HUUR GEVRAAGD
ARUBA

WOONHUIS in of omgeving O'stad bij voorkeur. Ongemeubileerd T.P.Kits. Gezondheidsdienst.

KLEINE auto vanaf 22 december tot en met 1 januari. Tel.: 1293.

PERSENEEL GEVRAAGD
ARUBA

LIVE-IN maid for every day. Tel.: 8267.

HUISHOUDELIJKE hulp gevraagd voor 3 of meer ochtenden per week. Goed salaris voor hulp die zelfstandig kan werken. Kamay 18, Noord, bij Salinja.

TA BUSCA un hende pa trabao di cas. Na Savaneta 82.

MESTER di un cria pa trabao di cas. Dialuna te diabierna di 7-11'or mainta fl. 150,- pa luna. Informacion: J. de Windt, Rontgenstr. 8.

MUCHA muher pa trabao di cas 3 bes pa siman. Venezuelastr. 24.

DIENTMEISJE voor hele dagen. Hoog loon. Tel.: 2490. Margrietstr. 6.

Te koop - Motorjacht

merk: Richardson - 30 voet.
2 nieuwe V8 motoren Commander.
In perfecte staat.
Fls. 22.500,-. Financiering mogelijk.
Inlichtingen: tel. 24511 8 u. - 5 u.
tel. 35768 na 6 u. p.m.

Antilliaanse Reisvereniging, Afdeling Curaçao
Excursie - barbeque - muziek - verrassing op 19 november 1978.
ARV leden verken Uw eiland! Excursie naar Banda Abao met eten, drinken, muziek en show van "Polyglots" in HOFFIE. Vertrek om 9 uur 's morgens vanuit Wilhelminaplein en terug om 4 uur 's middags. Volwassenen betalen NAf 15,- en kinderen NAf 10,-. Inschrijven en betalen voor 7 november bij bestuursleden, tel. 36223-82202-81361-82991-38278-35304. Het bestuur doet een dringend beroep op de leden om hun contributie over 1978 zo spoedig mogelijk te betalen, adreswijzigingen door te geven en door te geven op tel. 82202 als U mededeling No. 3/78 niet ontvangen heeft.

De Dienst Sociale Zaken deelt alle woningzoekenden mede dat een ieder die in aanmerking wenst te komen voor een **volkswoning** zich dient in te schrijven bij de **Fundashon Kas Popular**, bereikbaar onder telefoon nr. **84170**.

Zij, die reeds een formulier hebben ontvangen en deze hebben teruggezonden, hoeven zich niet opnieuw te melden.

De volkswoningen die in de maand december 1978 beschikbaar komen voor verhuur zullen door de **Fundashon Kas Popular** met ingang van 1 januari 1979 worden toegewezen.
Drs. M.A. Horsford, J.M. Groenhof,
Hoofd Dienst Directeur
Sociale Zaken. Fundashon Kas Popular.

Openbare Aanbesteding
Namens het **Bestuurscollege** van het **Eilandgebied Curaçao** wordt bekend gemaakt de aanbesteding van project no.: 1.6/162
Het uitvoeren van grond-, wegen- en leidingwerken t.b.v. het verkavelingsplan Ma Louisa.
De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat: **Project no.: 1.6/162**, uiterlijk op 16 november 1978 voor 10 uur in de daarvoor bestemde bus voor de kleine vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24 te worden gedeponeerd.
De opening van de bus geschiedt om tien uur precies.
Bestek en tekeningen zijn vanaf 3 november a.s. te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 100,- per stel.
Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken, A. Th. de Jongh, M.C.E.

Stichting Protestants Nijverheidsonderwijs
Wij zoeken voor onmiddellijke vervanging wegens ziekte voor onze Protestants Lagere Technische School, Cas Coraweg-z/n alhier:
EEN — VOLLEDIG BEVOEGD ONDERWIJZER(ES) met aantekening handenarbeid (18 lessen) en
EEN — VOLLEDIG BEVOEGD ONDERWIJZER(ES) voor 9 lessen Nederlandse taal.
Geïnteresseerden worden verzocht voor nadere inlichtingen, de directeur, de heer J.E. van Eenennaam, te bellen op school 78177 of thuis 36970.
Sollicitaties te richten aan het bestuur, postbus 555, alhier.

ROPIC POOLS
Alle modellen, kunststoffen en betonnen zwembaden met accessoires zoals: bar, prieel en barbeques.
Tel.: 76004 - 76819
Ook voor Uw renovatie en verbouwingen

AUTO SOUND SYSTEMS ROADSTAR
In-Car High Fidelity Is Here To Stay
True home stereo audio fans tailor their hi-fi systems by selecting and combining their components. Now you can do the same for your car stereo. Roadstar offers you a big choice of combinations. Pick your power, styling and convenience, then mount your system in the smart console case for handy accessibility everywhere you drive. Combinations include the RS-1650 stereo FM tuner, RS-1100 or RS-1550 stereo cassette decks, RS-57 of RS-58 mofi stereo amplifiers, RS-10 in switching unit and RS-20 console case. Here's the perfect way to have tremendous high fidelity for the road, with a system that matches your listening tastes. And with the famous Roadstar quality and durability built in.
Boothand's
Heerenstraat 4B telephone 12798

CONTROLE TOTAAL ONMOGELIJK

Onderzoekscie Bovenwinden:

Betaalsrollen DOW te gunstig geacht

WILLEMSTAD - De onderzoekcommissie voor de Bovenwinden, ingesteld door de centrale regering, twijfelt sterk aan de betaalrollen van de Dienst Openbare Werken (DOW) van dat eilandgebied. Daar zou namelijk uit geconcludeerd moeten worden dat er nauwelijks ongeoorloofd verzuim voorkomt onder het personeel, wat zeer onwaarschijnlijk is. "De organisatie van de DOW laat veel te wensen over," staat te lezen in een interim-rapport.

De commissie stelde vast dat aardig wat arbeiders bij DOW zijn ingedeeld die ouder zijn van zestig jaar. Zelfs is er een persoon bij van 74 jaar. Het komt voor dat werknemers hoewel ze niet werken, toch uitbetaald krijgen. Van een goede urenverantwoording is geen sprake waardoor de commissie verplicht wordt de betaalrollen in twijfel te trekken.

GEACCORDEERD

Opdrachten voor werk worden door de betreffende gedeputeerde mondeling gedaan. Dit geschiedt nimmer schriftelijk, ook niet achteraf. Dit geldt ook voor opdrachten aan derden waarover de DOW controle moet uitoefenen. In die gevallen moet de DOW ook de declaraties accorderen. Maar van een controle kan moeilijk gesproken worden. "Als er maar een opdracht is, worden de declaraties getekend. De DOW is noch administratief, noch organisatorisch toegerust om een juiste controle te verrichten."

De commissie constateerde onder meer dat declaraties niet door het hoofd - Claude Wathey was dat tot 1 februari verleden jaar - maar door een ondergeschikte worden geaccordeerd. Zonder dat daarvoor een machtigingsbewijs kon worden overlegd.

Administratie ontbreekt, project-begrotingen worden niet opgesteld, er is geen registratie

van de werkelijke uitgaven per project. Met andere woorden: controle in welke vorm dan ook is onmogelijk.

TEKORTKOMINGEN

Aan de technische zijde laat de DOW het geheel afweten. De commissie merkt op in haar interim-rapport: "In feite is deze dienst grotendeels werkverschaffing met alle gevolgen van dien." DOW-personeel moet bv het strand van Great Bay schoonhouden, maar in feite wordt dit werk uitbesteed aan een aannemer, gezien de declaraties die van hem binnenkomen. De laatste diensthoofd Wathey is vertrokken, er is niemand in zijn plaats benoemd en het waarnemend hoofd is pensioengerechtigd. Het advies van de commissie luidt dan ook benoeming van een hoofd, liefst een HTS'er met ervaring. Omdat er teveel mensen bij de dienst zijn ondergebracht is een reorganisatie onvermijdelijk. Het teveel kan afvloeien naar het bedrijfsleven waar veel buitenlanders illegaal werken.

Diverse karweitjes, die door de DOW momenteel uit handen worden gegeven, kunnen na een goede reorganisatie in eigen beheer worden gehouden. Een goed opgezette administratie zal er op moeten toezien dat zij die niet werken ook geen loon krijgen uitbetaald. De tekortkomingen die de commissie heeft geconstateerd bij de dienst zijn evenwel niet van de laatste tijd, maar bestaan al jaren zonder dat er iets tegen gedaan is door wie dan ook.

Na botsing mishandeld

WILLEMSTAD - Een dame die bij een botsing betrokken was op de Adjudantenweg is door de bestuurder van de andere auto zodanig mishandeld dat doktersbehandeling noodzakelijk was. Dit gebeurde donderdag rond het middaguur. Zij werd in het gezicht geslagen en in haar buik, rug en tegen haar benen geschopt.

Volgens jaarverslag Landslaboratorium:

Vergaande samenwerking met hospitaal-lab. in de maak

WILLEMSTAD - De resultaten van het kwaliteitsbewakingsprogramma zijn zodanig dat het Landslaboratorium vergelijkbaar is met een gemiddeld laboratorium in Nederland of de VS. Zo staat te lezen in het uitgebreide jaarverslag van Landslab., over 1977.

De goede samenwerking met het laboratorium van het hospitaal wordt, in verband met de kwaliteitsbewaking geprezen.

Deze samenwerking zal geleidelijk aan leiden tot het gebruik van overeenkomstige methodieken en controlesera.

De leiding van deze laboratoria hebben in het verslagjaar wederom plannen uitgewerkt om te komen tot een vergaande samenwerking tussen beide laboratoria hetgeen zal moeten resulteren in het gezamenlijk aanschaffen van gemechaniseerde apparatuur, waardoor de grote omzet met de huidige of betere kwaliteit kan worden uitgevoerd en een optimaal gebruik kan worden gemaakt van de goedgetrainde analytische krachten.

In het jaarverslag wordt er op gewezen, dat in 1977 vooral veel aandacht is besteed aan de kwaliteitscontrole op de bepalingen wat een kostbaar maar essentieel onderdeel is van elk medisch laboratorium. Men deed mee aan het programma voor kwaliteitsbewaking uit Nederland waarbij een aantal keren per jaar een onbekend monster moest worden geanalyseerd.

Er werden verder plannen uitgewerkt en door de regering goedgekeurd om de grote toeloop van patiënten vlotter te kunnen opvangen door de openingstijden uit te breiden tot de middag. De service aan het publiek kan op deze manier aanmerkelijk worden uitgebreid. Men dacht daarbij ook aan een proef met een afsprakenstelsel.

De sterke toename in het aantal bepalingen ten opzichte van 1976 (van 186.000 tot bijna 300.000) wordt gedeeltelijk veroorzaakt doordat het filiaal Otrobanda, in maart 1977 geopend, gedurende het geheel jaar in 1977 meetelde. Maar daar bovenop komt nog een stijging met dertig procent in laboratoriumbezoek van "lopende" patiënten. Dit kan voor een deel verklaard worden door de toename van het aantal

democratie zoal inhoudt, waarbij naast de taken als wetgever ook controle moet worden uitgeoefend op de regering. „Een parlement dat de regering niet kan of wil controleren kan het volk niet vertegenwoordigen", zo stelt het communiqué dat vindt dat het volk is overgelaten aan de grillen van de gezagsdragers. En dit is volgens de FOL-commissie een dictatuur.

Señora, bishita nos de...
* KORTINA
* TELA STREPI STREPI PA FURA STUL
* KUERO PA FURA STUL! OUTO
I no lubida.....nos STUL! DI ZOYA ANTIEK

AWE NOCHI... NOCHI DI KOMPRA TÊ 9'OR
MAYAN nos ta habri sin interrupshon té 1'or di merdial
KENNEDY'S
Schottegatweg West 357 (banda di DE FLES na Post V)
Telefon 84639 - 84837

Het weer

WILLEMSTAD - Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd. Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de ochtenduren enkele plaatselijke buien. Matige, overdag vrij krachtige oostelijke wind.

Weersoverzicht: Door verdere toename van vochtigheid en onstabielheid, zullen in de komende 24 uur plaatselijk buien tot ontwikkeling kunnen komen. In het Caribisch gebied zijn er verder geen storingen die voor de Benedenwindse eilanden van betekenis zijn.

Grondwaterbeheer II

H. C.W. WINKEL heeft samen met ir. I.F. Moenir-Alam en ir. R.J. Rowbottom van de dienst L.V.V. gereageerd op het ingezonden stuk van de heer W.A. de Vries over het grondwaterbeheer op Curacao. De heer de Vries reageerde op zijn beurt op het op zaterdag 14 oktober in de Amigoe verschenen artikel "goed grondwaterbeheer aan levensbelang", waarin ir. Winkel stelde dat het ongelimiteerd boren van putten met gevolg het simultaan onttrekken van grondwater gevaarlijk is voor het toch al slechte grondwaterpeil op van Curacao. De boren schrijven:

Van de 10 jaren, waarin de heer de Vries ervaring opdeed in het boren van putten, is de grondwaterproblematiek meerdere malen actueel geweest, onder meer in de periode 1944-1950.

Verder stellen wij vast dat een van de belangrijkste punten die wij in het ingezonden stuk missen het verband is dat er bestaat tussen de kwaliteit en de hoeveelheid opgepompt grondwater. In het navolgende willen wij op enkele stellingen van de heer de Vries ingaan.

De heer de Vries stelt "door het oppompen van het grondwater en gebruik ter plaatse voorkomt men dat dit water anderszins verloren gaat naar zee of diepere lagen ontsnapt."

Het "modeloos" naar zee ontsnappen van een gedeelte van het grondwater voorkomt dat zeewater landinwaarts trekt. Het idee dat grondwater naar diepere lagen "ontsnapt" is erg misleidend. Grondwater zit voornamelijk in verwerde lagen van het gesteente, die op Curacao in dikte variëren van ruwweg 10 tot 45m.

Het daaronder liggende (onverderfde) moeder gesteente is erg ondoorlatend en bevat vrijwel geen water. Het "ontsnappen" naar diepere lagen is dan ook vrijwel onmogelijk.

Verder stelt de heer de Vries "door het grondwater uit diepere lagen weer naar boven te pompen en weer aan de oppervlakte te gebruiken, vertragen wij dit wegvloeiingsproces."

Deze stelling zou waar zijn als al het opgepompte water weer terug zou vloeien. In de praktijk blijkt echter dat dit slechts voor een gedeelte gebeurt, m.a.w. indien teveel opgepompt wordt, blijft er geen grondwater over om het indringen van zeewater te voorkomen. Op het ogenblik zijn er een groot aantal gebieden waar het grondwaterpeil beneden zee-niveau ligt, zodat hier geen afstroming plaats vindt en waar dus een reël ge-

Remetido

Ayudo social...

In de Amigoe van zaterdag 28 oktober 1978 werden twee pagina's (14 & 15) aan Ayudo Social gewijd. Aan het woord kwam een zekere Riet Rozendal.

Zij vertelt dat de tegenwoordige Ayudo Social min of meer een buitenkindje is van het vroegere parochiewerk van Sta. Rosa en dat Bea Meyer de grondlegster is geweest van dit charitatief werk. Bea Meyer heeft in stilte gewerkt en heeft er nooit iets voor terug gevraagd.

Anderen, die in weelde en voorpoed leven, kwamen en zagen daar brood in. (Veni, vidi, vinci) Men kwam weldra tot de conclusie dat hulp aan mensen in nood niet gebonden zou

moeten zijn aan geloof of parochie" en schoof Bea Meyer opzij teneinde zelf met anderen samen te kunnen gaan pronken. Thans is het leger van deze Samaritanen zodanig uitgebreid, dat het "voor 90% uit Nederlandse vrouwen bestaat" (Is dit misschien propaganda voor de "Nederlandse vrouwen"?)

Ik concludeer uit dit verslag dat dit allemaal op waarheid KAN berusten maar tegelijk vraag ik mij af: Doet dit zich alleen op Curacao voor? Als men niet ziende blind is komt men bedoelde wantoestanden overal tegen. Was het nu werkelijk nodig foto's te maken en te publiceren van mensen die "uitgeblust en wier trots en waardigheid verloren zijn"? Is het misschien weer de bedoeling bedoelde foto's in een of ander Nederlands blad te plaatsen? Waarom worden de foto's van de paleizen waarin de Madrnas wonen er niet naast gezet?

Was het nu werkelijk nodig mensen, die door de omstandigheden waarin zij gedwongen zijn te leven, passief zijn geworden in het daglicht te moeten stellen? De anonimiteit van deze stakkers, die ook mensen zijn gelijk ieder ander, is zonder noodzaak prijs gegeven. Het Curacaoos volk is een trots volk. Al is men arm, toch wil men dat niet weten.

Was het nu werkelijk nodig te vermelden dat in een huis een man samenleefte met twee zussen en dat hij bij elk daarvan kinderen heeft verwekt? Komt niet iedere vrouw in de verleiding mee te dingen naar een man (ook al is dat de man van een ander) als zij in financiële zorgen komt te zitten en zeer zeker als zij kinderen heeft die honger hebben? Is het niet beter te ontvangen (bedelen) dan te nemen (stelen)? Speelt zulk drama zich alleen op Curacao voor? Doet gij in wezen niet hetzelfde als de man, die van de vrouw profiteert als zij in hulpeloze toestand verkeert door dit geval aan de kaak te stellen?

Als Uw instelling zo sociaal is als de naam, die zij draagt, waarom moest dit allemaal publiekelijk gesteld worden? Moet Riet Rozendal misschien in aanmerking komen voor de volgende medaille-uitreiking bij de Gouverneur? Een oud Curacao's spreekwoord zegt: Man robez no mester sabi/loke man drechi haci."

De persoon aan het woord heeft vermoedelijk nooit honger geleden en kan zodoende nooit aanvoelen waarom deze arme stakkers gedwongen met zich laten sollen door hun foto's in de krant te plaatsen..... Zowel Sociale Zaken, Kinderbescherming, Voogdijraad en Kinder- en Zedenpolitie hebben vaak bemoeienis in deze gevallen en toch wordt niet door hen aan de grote klok gehangen. Was het niet genoeg 's Zondags in het radioprogramma van Sten Hendriks het intiem leven van de arme stakkers te belichten voor de luisteraars. Als "wij van de Ayudo Social Korsou" alles zo beter wisten dan de sociale werkers, de psycholoog en de geleerden, die pillen voorschrijven, dan wordt het tijd te bedenken: "Wat gij niet wilt dat U geschiedt....."

In de Tempel bad men destijds ook: Heer, ik ben niet zoals die anderen... De samaritaan echter pakte het anders aan en werd door de Heer gehoord.

E.I. DE WINDT

Via Radio Korsou

Kolder op

zondagmorgen

WILLEMSTAD - Radio Korsou FM zendt vanavond om half negen het programma "Niet Alleen" van Dolph de Linde uit. Volgens de omroep zal de luisteraar een probleem worden voorgelegd "waar men zich gezellig het hoofd over kan breken." Tante Irma die al twee jaar via dit radiostation een kinderprogramma presenteert zal nu eens niet verhaaltjes vertellen die zij zelf heeft gemaakt, maar de kinderen aan het woord laten. Zij heeft al zo'n 250 verhalen in vier talen binnengekregen. De luisteraars worden jury. De schrijver van het beste verhaalje krijgt een prijsje. Maandag tot en met vrijdag van half vier tot half vijf" Tante Irma vertelt „jouw verhaal". Zondagmorgen heeft RKFM een nieuw programma onder de naam „Sproet".

Het is beluisteren van tien over tien tot ongeveer half twaalf. Zondag is het hoofdtijde "Kolder", al wordt niet alles kolderiek behandeld. Een greepje uit de onderwerpen: Engelse les via RK het blijspel „de kat op het spek", en „Sterven in Nederland". Zondagavond om vijf over half negen zend de omroep "Het zwarte gat" uit. Dit keer gaat het over „Stille kracht."

Sportkoningin

verkiezing

gaat niet door

WILLEMSTAD - De sportkoningin-verkiezing die morgen in Shell Werknemers Recreatiecentrum zou worden gehouden gaat niet door. Er heeft zich slechts één kandidaat gemeld. Dat is Auritha Figaroa van de Dominobond. Edsel Evertsz van Krodekor (de vereniging van sportjournalisten) zei vanmorgen desgevraagd dat dit nu het derde jaar is dat de Curacaoose Sportfederatie zo weinig belangstelling voor de verkiezing toont. De vorige jaren heeft een damescommissie kandidaten opgetrommeld. De sportbonden moeten echter voor kandidaten zorgen en dat is weer niet gebeurd. Krodekor behoort op te treden als jury en niet als zoekter van kandidaten. Volgende week zal Krodekor een vergadering houden waarop besproken zal worden wat er in de toekomst met de verkiezingen moet gebeuren.

Deze ingezonden brief is geschreven vanuit een beangstigend, star negatief uitgangspunt: Bea opzijschoven; veni-vidi-vinci paleizen van madrnas; anonimiteit prijsgeven; alles beter weten enz, enz. Meneer De Windt heeft in de verste verte de bedoeling van het Ayudo Social artikel niet begrepen of zelfs aangevoeld. Het heeft ook geen zin om er allemaal weer op in te gaan, want het staat uitgebreid in de krant. Als U het artikel weer eens doorlaast? Maar dan wel met de bereidheid de medaille van verschillende kanten te bekijken.

MAYRA VAN DER DIJS

Ontvangen:
Dames japonnen
kinderjurkjes
en panties
La Indiana
Hendrikplein 11

Ziekenhuis vult vacature van narcotiseur op

WILLEMSTAD - De directie heeft volgens een stilzwijgende toestemming steeds maatregelen kunnen treffen inzake aanname van personeel. Op grond hiervan verbaast het de directie, dat het bestuur van de stichting niet akkoord heeft te kunnen gaan met de beslissing om dokter Bitter, narcotiseur, een vacature te laten opvullen in de Operatie-kamer (OK). Dat zal vanmorgen de PR-man van het hospitaal, de heer Jossey Martina.

In de loop van de volgende week wordt verwacht dat dokter Bitter (anaesthesist, de arts die de verdoving verzorgt) weer bij de OK-afdeling van het St Elisabeth hospitaal komt te werken. Dokter Bitter heeft tot enkele jaren geleden daar ook gewerkt, maar heeft zijn contract, die toen afliep niet verlengd. De narcotiseur beantwoordt aan alle vereisten die gesteld worden voor de vacature op die afdeling.

Het bevreemdt het bestuur dat dokter Bitter weer in dienst wordt genomen nadat er bij zijn vertrek toch ook kritiek op de man was geweest. De heer Martina zei dat deze kritiek niet doorslaggevend heeft te zijn voor het aangaan van een nieuwe contract met de arts. Verder is de man bevoegd en er zijn goede inlichtingen over hem. Overigens is het wel zo dat het bestuur het ziekenhuis verlegwoordigt "in en buiten het recht", maar in de praktijk is het steeds zo geweest dat de directie dergelijke contracten tekent. "Daar is nooit bezwaar tegen geweest", zei de heer Martina, "daar is stilzwijgend altijd in toegestemd". Het bestuur zou inmiddels gedreigd hebben de arts dan niet uit te betalen, maar volgens de heer Martina is dit stipendium al

opgenomen in de begroting, waar een vacature voor die post staat vermeld.

Begin deze week zijn enkele Engelse verpleegsters vertrokken, nadat zij maar enkele weken op Curacao hebben kunnen werken. Ze hebben geen werkvergunning kunnen krijgen, hoewel er een tekort zou bestaan op het eiland aan verpleegsters met OK-aantekening. De heer Martina zei dat Nederlandse verpleegsters wel bereid zijn langer te wachten op hun vergunning, maar deze Engelsen hebben blijkbaar nog meer aanbiedingen voor banen gehad en besloten daarom te vertrekken. Het zou volgens hem helemaal, niet vreemd zijn als Nederland hen wel met open armen ontvangt, aangezien daar ook een tekort is aan opgeleid verplegend personeel.

FOL-commissie:

Hubentud Dema-

gogiko gepaster

WILLEMSTAD - In een verklaring van de jongerencommissie van de Frente, ondertekend door Ulrico Schotborg, stelt de FOL-commissie voor de naam van Hubentud Democratico te wijzigen in Demagogiko. Volgens de verklaring heeft HD zich herhaalde malen schuldig gemaakt aan volksmisleiding en niets bijgedragen tot de politieke bewustwording van jongeren.

De FOL-commissie voelt zich daarom geroepen om aan de HD de eerste les voor te schrijven in de leer van de parlementaire democratie. Zo wordt uitgelegd wat de parlementaire

AMERICA LATINA

MEXICOSTAD — Het ziet er naar uit dat Japan en Mexico zeer nauwe relaties gaan aanknopen. Waarnemers zijn zelfs van mening, dat Mexico binnen betrekkelijk korte tijd een van de belangrijkste afnemers zal worden in Latijns Amerika en Japanse investeringen en technologische hulp en andere producten.

Dit voornamelijk als gevolg van de ontzaglijke grote olie-dorst welke Japan moet zien te lessen. In dit licht moet het bezoek van de Mexicaanse president José Lopez Portillo aan Japan worden gezien, dat hij eerst een officiële visie aan het nieuwe China had gebracht.

RIO DE JANEIRO — Uruguay heeft een punt gezet achter het feest, welk feest dan wel voornamelijk werd gevoerd door de winkeliers van de Braziliaanse stad Chut aan de grens met Uruguay.

Het einde van het feest bestond uit de beslissing om aan de grens de controle weer uit te gaan voeren. Berekend was namelijk dat ze in genoemd plaatsje jaarlijks veertig miljoen dollar aan producten omzetten welke aan grensbewoners werden verkocht. Voortaan kunnen de Uruguayezen per persoon slechts één kilo van ieder product mee nemen uit Chut.

MANAGUA — In koffiekrijgers in Nicaragua hoopt men dat de tegenover elkaar staande partijen elkaar kunnen vinden en tot een overeenkomst kunnen komen. Men liet weten dat men gelukkig was met werk van de bemiddelingscommissie van de OAS. Wij kunnen niet onverschillig blijven tegenover de tragische gebeurtenissen op ons land. Aldus de koffie-coöperatie. Koffie staat op de tweede plaats als bron van devisa voor het Midden-Amerikaanse land. Het is de bedoeling de producenten aan de slag willen gaan en dat zij daarvoor politieke rust nodig hebben.

SAO PAULO — De fysicus Armando Turtelli Junior van de Campinas universiteit in Sao Paulo, heeft als zijn mening gegeven, dat Brazilië eigenlijk geen nucleaire energie nodig heeft omdat het land beschikt over ontzaglijke voorraden aan waterkrachtenergie. Hij kannte zich daarom ook tegen het West-Europese-Braziliaanse nucleaire akkoord waarbij beide partijen, goederen aan elkaar verkopen technologie en uranium, waarvan men eigenlijk niet veel weet.

LIMA — De ondervoeding in Peru neemt alarmerende vormen aan, zo meent Carlos Panizo, die de leiding heeft gehad bij een grootscheepse onderzoek naar de voedings-toestand in het land en de verhouding van wat het land aan voedingmiddelen produceert en wat men nodig heeft. Men kwam tot een cijfer van 1,4 miljoen ton aan levensmiddelen welke men tekort kwam voor de Peruviaanse bevolking, waarbij het gaat om de basis - behoeften. Wanneer de huidige tendens zich voortzet is dit cijfer binnenkort opgelopen tot drie miljoen ton, zo verklaarde Panizo. In de afgelopen jaren is de toestand op dit gebied aanzienlijk verslechterd.

SANTIAGO DE CHILE — De overheid in Chili en Argentinië heeft een akkoord

weten te bereiken, over de kwestie van het Beagle-kanaal, een kwestie welke beide landen op voet van vijandschap dreigde te brengen. Zo is officieus vernomen in de Chileense hoofdstad. Er kwam geen bevestiging over een dergelijk akkoord.

BRASILIA — Brazilië wil de samenwerking met zijn buurlanden verhogen zo heeft de minister van Onderwijs Oura Brandao verklaard in verband met de houding van Brazilië tegenover de Unesco. Hij zei, dat zijn land jaarlijks drieduizend studiebeurzen verstrekt aan universiteitsstudenten van andere Latijns-amerikaanse landen. Ook aan het behoud van cultuur monumenten wordt grote zorg besteed, zo stelde hij.

MEXICOSTAD — Mexico en de VS zijn weer aan tafel gaan zitten, zoals dit op geregelde tijden gebeurt, om de kwestie van de Mexicaanse migratie naar Amerika te bespreken en eveneens de houding van de VS tegenover de illegale migranten. Dit gebeurde in wat genoemd wordt een gespannen verhouding tussen beide landen over deze kwestie.

QUITO — Het energiegebruik in Latijns Amerika neemt toe, zo heeft de energie organisatie voor dit continent Olade, vastgesteld in zijn maandoverzicht. De stijging heeft vooral betrekking op de olie en de olieproducten. De Olade ziet het niet zitten dat dit cijfer spoedig zal omhoog gaan, omdat het bv bij deze stijging gaat, om landen als Brazilië, welke de energie nodig heeft voor zijn industrie. Brazilië gebruikt namelijk jaarlijks 103.347.000 ton olie voor de industriële ontwikkeling.

In onze étalage deze week een exclusieve collectie
geschenkartikelen
in alle prijsklassen.
La Bonansa
Punda.

NAAILES
Inlichtingen:
Abrahamsz 136
telf. 39179

E slacks ta sinta
BON
Bichachi
pia sera of strakt
Sulisa
Kaminda Elektrisen 9
telefon 53540

Waterputten
boren
Telefoon 44821

For Sale
• Afwasmachine
• Porchset
• Slaapkamer set
• Servies zoveel delig
8/12 borden
Carawaraweg 85
tel. 14043

Te koop
Electr.
Speciemolen
120L
Flairaweg 15
telefoon: 38480

WEST-END VRIJDAG — ZATERDAG 7.00 & 9.00 P.M.
Een schrikkende verhaal van reïncarnatie
"AUDREY ROSE"
MARSHA MASON — ATHONY HOPKINS
Eindigt alles met de dood, of is er hierna nog een leven?
f. 3,00 — f. 2,00 Eng/Spaans BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG — ZATERDAG 12 P.M. — Twee grote filmsterren
SOPHIA LOREN — MARCELO MASTROIANNI in
"GUN MOLL"
Niemand wist dat zij een gangster was.
f. 3,00 — f. 2,00 Eng/Spaans BOVEN 18 JAAR

Stichting St. Elisabeth Hospitaal
zoekt met spoed
Enkele ongemeubileerde woonhuizen
te huur met 3 à 4 slaapkamers.
Bereid huurovereenkomst voor bepaalde tijd respectievelijk onbepaalde tijd af te sluiten.
Reakties gaarne te richten aan de Directie-sekretaris telefoonnummer 24900 toestel 188.

TE KOOP
MOTOR JACHT LADY BAY II
merk Wheeler — Lengte: 40 voet
2 G.M. Diesel 4 cyl. motoren
Hull: Mahogany — fiberglass t/a waterlijn
6 slaapplekken — toilet — keuken met 90 gallon tank running water — stoof — etc.
etc.
Radio communicatiesysteem: a) V.H.F. + b) A.M.
Dingy + opblaasbare reddingsboot etc.
Vraagprijs **Fls. 32.500,-**
Inlichtingen Tel. 35366 tussen 6 — 8 p.m.

Zojuist ontvangen een mooie collectie:
bloeden, blouses en slacks
Country Inn

Korrelmest 15 x 15 x 15
thans besteld,
gratis thuis bezorgd: **fl. 50,- per 50 kilo.**
De Vries & Zonen
tel. 23928 - 23228

Tasty Freeze Cafetaria
NASI GORENG
Speciaal kindermenu f. 2,95
Kom met uw kinderen en eet lekker!
CAFETARIA
PHONE 54812
CARACASBLAWEG 14
CURAÇAO, N.A.

OPORTUNIDAD DI TRABOW PA DAMA
Tin mester di un Dama cu diploma HAVO + Boekhouden pa traha riba machine di Boekhouden of cu tin experiencia cu e machine.
Dirigi bo solicitacion bao di letter "H" na AMIGOE, Scherpenheuvel z/n.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS
AANMELDING VOOR DE EXAMENS
M.O. EN L.O. 1979
Degenen, die in 1979 wensen deel te nemen aan de examens ter verkrijging van de akten van bekwaamheid voor het **MIDDELBAAR- of LAGER ONDERWIJS**, dienen zich **VOOR 15 NOVEMBER 1978** aan te melden.
KANDIDATEN VAN DE EILANDGEBIEDEN ARUBA EN DE BOVENWINDSE EILANDEN dienen zich aan te melden bij het Departement van Onderwijs, afd. Aruba, Wilhelminastraat 40.
KANDIDATEN VAN DE EILANDGEBIEDEN CURAÇAO EN BONAIRE bij het Departement van Onderwijs op Curaçao, Santa Rosa 48.
Men dient duidelijk te vermelden: naam, adres, eiland en voor welk examen men zich opgeeft. L.O. of M.O.
Te zijner tijd ontvangt U dan een inschrijfformulier met de nodige instructies.
In verband met de vervroegde examens kunnen aanmeldingen die na 15 november nog binnen komen niet meer worden behandeld.
DE DIRECTEUR.

Stichting Ontwikkeling Land- en Tuinbouw N.A.
vraagt met spoed een
Vrouwelijke Administratieve Kracht
die voor halve dagen belast zal zijn met diverse administratieve werkzaamheden ten behoeve van de Stichting.
Gegadigden dienen minimaal in het bezit te zijn van een MAVO 4 of HAVO opleiding en een typediploma.
Sollicitaties te richten aan:
Soltuna Bakuyal z/n Zapatero

Wij ontvangen een nieuwe collectie
KORTE EN LANGE JAPONNEN
AVONDBLOUSES — PARTY SLACKSETS
COCKTAILJURKEN — ROKKEN EN BLOUSES
bij **Boutique Lilou**
Caracasblaweg

Wij hebben plaats voor:
een TELEFONISTE/ WERKPLANNER
Minimum vereiste: HAVO-opleiding leeftijd: 25 jaar of ouder
een M.T.S.-er - ELECTRO TECHNIEK
een ASSISTENT MAGAZIJNMEESTER
Minimum vereiste: MAVO-opleiding
LOODGIETERS met ervaring
TIMMERMAN met rijbewijs
Persoonlijk solliciteren bij:
TECHNI-CARIBE N.V.
Emancipatie Blvd. 38

Speciaal voor de
bedkamer
WALL TO WALL CARPET
Was echt!
ACKERMAN N.V.
Heerenstraat - Handelskade

Woes verstandig!
Doe al Uw inkopen bij
COTOCO
Middelweg 25
Telefoon 43162
WED. DABAVON
KOOFAVOND

DE VEILIGE COSMETICA
huidverzorging.

SPECIALE AANBIEDING LAKENSETS
alle maten en kleuren
20% KORTING
Deze offerte geldt uitsluitend in onze zaak op Curaçao.
La Modestica

ALLE SOORTEN GRANIETTEGELS
mosaïcs antiek n.v.
BOENA VISTA - TEL. 3331

Katholieke kerk in Brazilie kritisch over politieke hervormingen

RIO DE JANEIRO — De rooms katholieke kerk in Brazilie, een van de meest liberale in Latijns Amerika, heeft scherpe kritiek op de politieke hervormingen die door het militaire bewind zijn aangekondigd. Vorige maand heeft het nationale congres, dat wordt gedomineerd door de regeringsgezinde Nationale verenigde vernieuwingspartij (ARENA), deze hervormingen goedgekeurd, waarbij veel van de bevoegdheden van de president werden beknot. Deze hervormingen houden echter ingebouwde veiligheidsmaatregelen in. Een nationale raad kan worden ingesteld om de president te adviseren of en wanneer de nootdostand moet worden afgekondigd en om hem opnieuw speciale bevoegdheden te geven zolang deze uitzonderingstoestand duurt. Deze hervormingen bieden geen enkele garantie dat de doctrine van nationale veiligheid, waar de kerk zich tegen kant omdat ze gebaseerd is op wantrouwen, vervangen zal worden door andere opvattingen, die gericht zijn op het algemeen belang. Dat zei de voorzitter van de Braziliaanse bisschoppenconferentie, kardinaal Aloisio Lorscheider. Sinds het huidige bewind door middel van een staatsgreep in 1964 aan de macht kwam, heeft de rooms katholieke kerk in Brazilie herhaaldelijk het regiem beschuldigd van excessen bij de strijd tegen extreem-linkse krachten.

TOESCHOUWER
De regering van generaal Ernesto Geisel heeft de afgelopen jaren een politiek gevolgd van voorzichtige liberalisatie, die erop gericht was de democratie te herstellen en een burgerregering in te stellen. De president heeft echter de absolute macht behouden om het congres naar huis te sturen, bij volmacht te regeren en tegenstanders van het politieke rechten te beroven. Deze macht heeft hij gebruikt in die gevallen waarin de politiek van de regering op het of het bewind zelf werd bedreigd. Kardinaal Lorscheider, die getipt werd als mogelijke kandidaat voor het pausschap zegt: Tot op de dag van vandaag zijn we er zeker van dat het volk het gevoel heeft slechts toeschouwer te zijn bij het politieke gebeuren. Het is van fundamenteel belang dat zij die regeren zich in dienst stellen van het algemeen belang en slechts dan macht uitoefenen als die macht ze door het volk is verleend.

Tijdens de nationale bisschoppenconferentie in Itacai in april van dit jaar is opgeroepen tot onmiddellijke terugkeer naar de democratie in Brazilie en amnestie voor de duizenden mensen die gevangen zaten of verbannen zijn.

Brits episcopaat: we kunnen niet geloven in permanente werkloosheid

LONDEN — Het lijkt een raad van wanhoop, te zeggen, dat met alle moderne technologie welke beschikbaar is voor de productie van de rijkdom, alles wat de mensen aangeboden kan worden slechts permanente werkloosheid is met een werkloosheids-uitbetaling en sociale hulp. Zo hebben de katholieke bisschoppen van Engeland en Wales de katholieke stemgerechtigden voorgesteld in een herderlijk schrijven over het kwaad van de werkloosheid. De brief was gesteld met het oog op verwachte verkiezingen in het jaar. Deze verkiezingen zijn echter achterwege. Het episcopaat is van mening, dat de zaak ernstig genoeg is om in het algemeen en zonder verkiezingen op de achtergrond van de orde te stellen. Het is van mening, dat er dringend behoefte bestaat aan praktische alternatieven voor de groeiende structurele werkloosheid. De huidige oplossingen zijn namelijk anders dan

De kerk en het militaire bewind zijn ernstig verdeeld over drie belangrijke onderwerpen: de mensenrechten, de steeds groter worden kloof tussen rijk en arm en de exploitatie van de inheemse bevolking. De Braziliaanse rooms katholieke kerk, die geleid wordt door internationaal bekend figuren als Dom Helder Camara, aartsbisschop van Recife en Olinda en Dom Paulo Evaristo Arns, aartsbisschop van Sao Paulo, heeft tot nog toe het krachtigst geïntereesseerd tegen bruut politie-optreden, sociale ongelijkheid en politieke verbanning.

ABSOLUTE ARMOEDE
Begin dit jaar heeft de commissie voor de mensenrechten van het aartsbisdom Sao Paulo een document uitgegeven, waarin het politioptreden en het systematisch gebruik van geweld worden veroordeeld. Rooms-katholieke geestelijken zijn voortdurend actief om het lot van de Braziliaanse boeren, die geen stukje land bezitten, onder de aandacht te brengen. Een recente studie van een onafhankelijk onderzoeksinstituut zegt dat 30 miljoen van de 110 miljoen inwoners van Brazilie in absolute armoede leven en honger lijden. De Braziliaanse regering heeft zich tot nog toe onthouden van acties tegen de rooms-katholieke

**Kerk
en
wereld**

Bij keuze van nieuwe paus: In Latijns Amerika vreugde, enthousiasme

MADRID — De keuze van een kardinaal van de "kerk van de stilte" tot nieuwe paus van de katholieke kerk, heeft overal in Latijns-Amerika grote verbazing gewekt. Toen de verkiezing eenmaal uitgewerkt was, bleek men allerwege enthousiast over deze verkiezing, omdat

zijn voorgangers, omdat de automatisering steeds meer mensen aan de kant zet en buiten het arbeidsproces plaatst. Het oude ongeloflijke dilemma, aldus de bisschoppen van armoede temidden van rijkdom kijkt ons nog steeds aan. Wij kunnen niet geloven, dat de kinderen van God permanent werkloos moeten zijn in Gods wereld.

De brief brengt ook andere kwesties ter sprake zoals het opkomende racisme, de Derde wereld, ontwapening, het respect voor het menselijke leven enz. Al deze kwesties hebben met elkaar gemeen dat het gaat om de menselijke waardigheid, welke in acht genomen moet worden door de staat. Maar christenen hebben helaas geen broekzak-automaten of calculators die op een maat gesneden antwoord kunnen geven op bestaande problemen en kwesties. Aldus het episcopaat, van Engeland en Wales

kerk. Maar katholieke kranten staan wel bloot aan de strengste censuur in het land. Generaal Joao Baptista Gigueiredo, die door president Geisel is gekozen als zijn opvolger, en als zodanig ook op indirecte wijze is genomen zegt dat een overdreven bemoeienis met sociale vraagstukken de kerk heeft gebracht op het pad van gevaarlijke politieke activiteiten. De kerk heeft nog kortgeleden een document gepubliceerd over nationale veiligheid. Op dezelfde manier kan de regering een verklaring over de kerk uitgeven, aldus het commentaar van generaal Figueiredo.

**Zondags-
plicht**
WAAUWIK — Een veelvoorkomende moeilijkheid bij veel deelnemers aan kerkdiensten onder leiding van een parochiaan is de volgende: we hebben vroeger altijd geleerd dat we op zondag en feestdagen de heilige mis bij moesten wonen. Een gebedsviering is geen heilige mis. Voldoen we daarmee aan onze zondagsplicht? Het is een veelvoorkomende vraag. Dit vertelde de pastor J.Oomens van het Brabantse Waalwijk aan Het Bisdomblad. In zijn pastorale waren tijdens zijn verlof dergelijke diensten gehouden. In gesprekken achteraf bleek dit bezwaar vaak naar voren te komen. Hij zei in de komende periode deze kwestie nog meer aan de orde te gaan stellen dan al gebeurd was.

men van hem verwacht, dat hij de problemen van Latijns-Amerika als stuk van de Derde Wereld goed zal kunnen begrijpen. Het Colombiaanse episcopaat reageerde snel met een telegrafisch betoon van hun hulde aan de nieuwe paus, waarbij men hem de verzekering gaf van het geloof in de kerk en de liefde en gehoorzaamheid aan de opvolger van Petrus. De Colombiaanse president, Julio Cesar Turbay Ayala, stuurde een gelukwensboodschap waarbij de president zei er zeker van te zijn, dat het werk van de nieuwe paus de gehele mensengemeenschap ten goede zou komen.

FIJNE VERRASSING
De pauselijke nuntius in Peru, mgr Carlo Furno, gaf als zijn mening, dat Johannes Paulus II een uitmuntende Derde wereld-roeping heeft en een rijke ervaring heeft op sociaal gebied. Zijn verkiezing is een verrassing, maar wel een heel fijne verrassing, aldus de nuntius. De aartsbisschop van El Callao, in Peru, mgr Ricardo Durand, zei dat de nieuwe paus als niemand anders ervaring heeft over de verhouding met het communisme en het christendom. Hij zal daarover heel veel kunnen leren aan de gehele kerkelijke gemeenschap.

PASTOR
De voorzitter van de Venezolaanse bisschoppenconferentie, aartsbisschop Domingo Roa Perez van Maracaibo, zei dat de echte ervaring van een pastor uit een land dat door het communisme wordt beheerst, een element van heel groot belang zal zijn voor de ontwikkeling van het pastorale werk. Een paus uit een door het socialisme beheerst land, toont duidelijk aan, dat de kerk in elk



...de nieuwe paus Jan Paul II krijgt het pallium om...

Discussiestuk over Paulus-brief en goddelijke oorsprong van gezag LIEFDE EN STAATSGEZAG

DE LIEFDE VOOR DE NAASTE, dat is de enige verplichting waarvan we nimmer ontslagen worden. Daarom moeten we ons afvragen, wat de christelijke verantwoordelijkheid om zijn naaste lief te hebben inhoudt en betekent, wanneer een van de instituties, aangewezen door Gods wil het menselijk welzijn bedreigt. Zo legt de Nieuwe Testament-kenner Leenhardt de bekende tekst uit van Paulus in zijn brief aan de Romeinen (13,1,2). Deze tekst komt er op neer, dat iedereen het staatsgezag

moet gehoorzamen, omdat geen enkel gezag bestaat zonder Gods toestemming en de nu bestaande autoriteiten daar door God geplaatst zijn.

Euwenlang is deze tekst van Paulus uitgelegd, aldus Stanford Luyck in het blad van de United Church van Canada, als de leer van de relatie tussen kerk en staat en als de bevestiging van het feit, dat elke regering of staat in godsdienstig opzicht legitiem is. Een tekst dus waar heel wat naar gegrepen is en welke voortdurend aangehaald wordt.

Daaruit vloeide namelijk een kritiekloos aanvaarden van de goddelijke autoriteit van het gezag van de staat voort. Deze tekst is aangewend tegen degenen die op gewetensgronden militaire dienst wilden weigeren, maar ook tegen hen, die het principe van de privaateigendom afwezen met het oog op het gemeenschappelijk eigendom van de goederen. Een tekst dus met heel veel gevolgen als

men hem oppervlakkig leest en dan zo aanvaardt en uitlegt. Dit staat min of meer te lezen in een der praat-papieren, welke gebruikt werden op de recente consultatie van de Caribische conferentie van kerken op Curacao over de rol van de kerk bij sociale veranderingen. Daaraan is hierbij het een en ander ontleend.

Iedereen moet dus de staat gehoorzamen? Is dat werkelijk zo, kan men zich afvragen. Idi Amin van Oeganda, John Vorster tot voor kort in Zuid-Afrika, Ian Smith in Rhodesie, Pierre Trudeau van Canada, Brezhnev van de Sovjet-Unie? Gaat men tegen God in, wanneer men tegen één van de regeerders ingaat. Na de vraagstelling wordt verwezen naar de opvatting van Leenhardt, zoals hierboven vermeld. Hij is namelijk van mening, dat men de gewraakte Paulus-

...na zijn inhuulding zwaait de paus met zijn staf naar de mensenmenigte...



tekst niet uit zijn verband mag halen. De bedoelde tekst is een passage uit een discussie over de christelijke liefde, waarover de hoofdstukken 12 en 13 van deze brief aan de Romeinen handelt. Deze liefde is de bepaling van iemands wil het hoogste goed van de ander te zoeken. Het vers achter deze passage, Rom. 13, 8, verklaart dat het enige ding waarvan we nooit ontslagen worden juist deze verplichtende liefde is tot de naaste is.

Verder wijst Leenhardt er op, dat toen Paulus aan de Romeinen schreef, het bewind van Caesar zich nog niet had ontwikkeld tot een moordende, genadeloze aanval op de christenen. De Nero-program van 66-68 en de officiële vervolging gedurende het bewind van Domitianus van 81-96 brachten de schrijver van de Openbaring erkennelijk toe de staat te beschouwen "niet als door God daar geplaatst, maar als een monster, waarover het dertiende hoofdstuk van de Apocalyps spreekt".

Het is daarom heel duidelijk, zo vervolgt Leenhardt zoals geciteerd door het CCC-papier, om een van deze uiterste stellingnames in te nemen als de bijbelse norm van de christelijke houding tegenover de staat. Er ligt namelijk een heel breed terrein tussen de slaafse aanvaarding van elke staatsgezag als van God komend en het betitelen van het staatsgezag als een monster. Het juiste is, dat de staat de opdracht heeft om gebruikt te worden voor het welzijn van onze naasten, hetgeen één van de twee gouden regels van Christus is.

Wanneer de staat ophoudt een sociale uitdrukking te zijn van orde en rechtvaardigheid welke de mensen ontwikkeling mogelijk maakt evenals de liefde, maar beestachtig wordt door het exploiteren van de mensen, het echte kwaad belichamend, dat men eigenlijk juist moest bestrijden, dan wordt van uit de christelijke liefdesopdracht geëist dat er kritiek komt en uiteindelijk dat men in oppositie gaat tegen deze bedreiging van de mensheid. Is dit het niet wat Jezus bedoelde in Matheus 18,6, toen hij zei: Maar als iemand er oorzaak van is, dat een van deze kleintjes zijn geloof verliest in mij, dan zou het beter voor hem zijn, dat hij met een grote molensteen om zijn hals wordt verdoemd, hoe verschrikkelijk is het lot van degenen die dit veroorzaakt. Iedereen, die het zwakste menselijke wezen zijn rechten ontzegt, moet de ergste dood sterven, welke er voor het landgebonden Joodse auditorium bestaat. Het is tegenover dit goddelijke bevel dat wij het menselijke antwoord moeten plaatsen en beoordelen ten opzichte van de menselijke regering. Tot zover het praat-papier voor de CCC consultatie, waarmee het bijbelse uitgangspunt werd bepaald om de taak van de kerk in de sociale verandering te plaatsen.

Ecuador oil boom is virtually over

QUITO — Minister of Finances Juan Reyna said that the country's economic boom has been left behind "because there is now less petroleum". Reyna's statement agrees with one made by general Guillermo Duran Arcantales, member of the supreme council of the government, to the effect that the petroleum boom, which commenced in 1972, is now virtually over. Minister Reyna stated that to take care of state financial needs it is necessary to turn to traditional resources. He revealed that petroleum is currently contributing only 120 million dollar to the budget of one billion. He indicated exports, and foreign currency

income, is a key factor in the earnings. Now, he emphasized, we have to depend on the traditional tax system, the paying of income tax, direct import and sales taxes. Ecuadorian economists recently demanded that the military government activate explorations and exploitation of petroleum and in potentially productive zones in the eastern jungle region. According to economists, the measure would alleviate the economic depression that began to be felt last year due to the drop in foreign currency earnings from petroleum sales. The economic experts were in agreement with political groups and even with the church hierarchy to the effect that the Ecuadorian petroleum boom favored only the traditional power groups to the detriment of the marginal sectors.

Agreement reached on working group

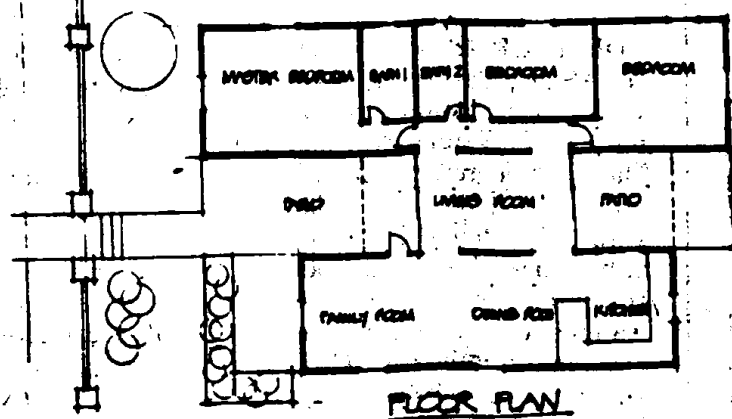
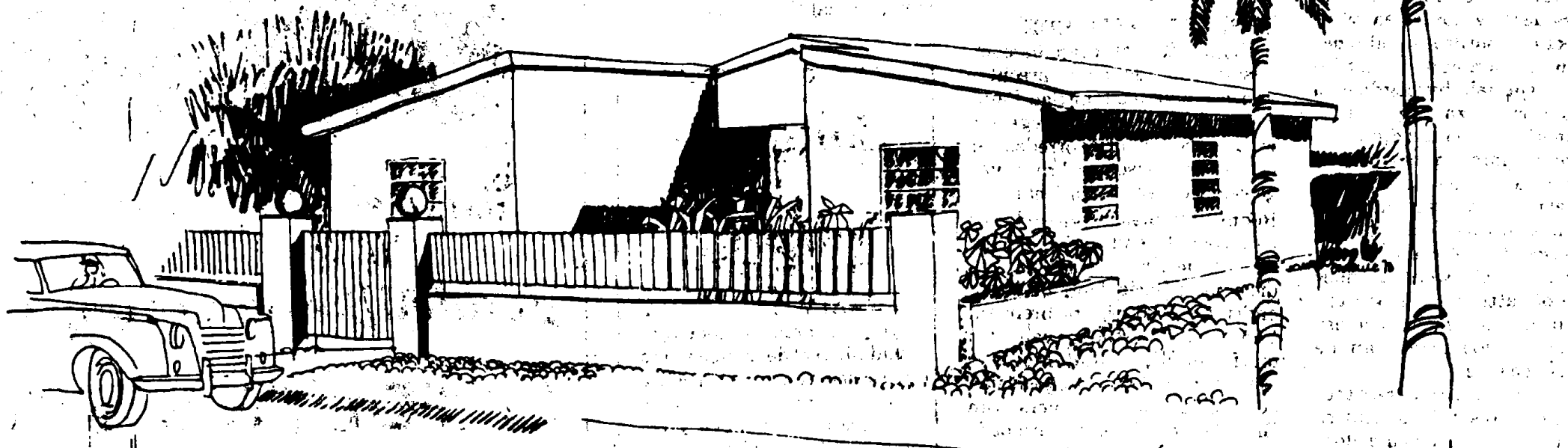
THE HAGUE — Foreign Minister Chris van der Klaauw has pledged to leave no stone unturned to prevent the abolition of Dutch as a working language in the European Community's parliament and Council of Ministers.

Replying to oral questions by PPR floor leader Mrs. Ria Beckers, the Minister said that if necessary Holland would veto a possible Council of Ministers decision to abolish Dutch from the list of official languages. But the Minister said that the European Commission was not planning to submit a proposal for such a move, although informally the problems involved in the use of several languages, had been discussed in Brussels, especially among interpreters.

Concern now seems to be centered on the way to finance a budget that, according to Minister Reyna himself, began with a deficit of around 100 million dollars. The figure totals 200 million, according to estimates made by the economic research department of the state universities of Quito and Guayaquil and also admitted by Jorge Recinas, manager of the national development bank. The panorama tends to become more complicated because the state must pay this year 20 percent of the foreign debt contracted last year and when total amount was 2,000 million dollars. On more than one occasion Minister Reyna has come out in favor of a renegotiation of the credits due to feeling that they go against the nation's economic interests. These statements agree with those made by public opinion sectors, among them business leaders.

You can have a new house for Christmas

Come and talk to the people who build houses. Follow the signs from Rooseveltweg to Romar Estates on top of Seru Mahuma.



Normally open: daily from 9.00 a.m. till 5.00 p.m. Wednesday & Thursday till 7.00 p.m. Saturday from 10.00 a.m. till 4.00 p.m. This week, instead to be open on Saturday, we will be open on Sunday from 10.00 a.m.

MIA Romar, N.V.

The world in a nutshell

DURBAN SOUTH AFRICA — Three South African policemen have been convicted of killing a black prisoner who died after a series of beatings. They will be sentenced today.

LUSAKA — Pressure for retaliation against Rhodesia is mounting in Zambia after the second raid in two weeks against the landlocked state by Rhodesian air force planes. Both President Kenneth Kaunda and guerrilla leader Joshua Nkomo are now facing renewed pressure to strike back against Rhodesia following yesterday's raid against a camp of the Zimbabwe African Peoples Union (ZAPU), which the government here said housed refugees. Fewer than 20 were said to have died. But Dr. Kaunda has ruled out retaliatory action, saying his forces cannot match the Rhodesians. In Salisbury, yesterday's strike was seen as another boost to white morale, demonstrating the ability of the Rhodesian forces to withstand guerrilla penetration. The attack was condemned by both Washington and London.

and Chinese troops in a border pass north of Hanoi and many Vietnamese soldiers were wounded, radio Hanoi said. In a report quoting a Foreign Ministry spokesman, it said here, the radio said thousands of Chinese troops had moved into the Ghe Chong Mu pass.

PORT ELIZABETH — Four people were treated for gunshot wounds after police opened fire to disperse a crowd in a black township near Port Elizabeth, police said.

SANTIAGO — Chile and Argentina have ended six months of negotiations on their rival sovereignty claims at the southern tip of South America but failed to reach agreement on the main issues.

BAGHDAD — An attack by Arab League secretary general Mahmoud Riad on the Camp David accords between Egypt and Israel has apparently strengthened the hand of hardliners at the Arab summit being held here, conference sources said. But they said the Arab heads of state were still divided on what policy to adopt towards Egyptian President Anwar Sadat. The summit, the first to be held without Egypt's participation since the Arab League was created more than 30 years ago, was convened by Iraq to counter Mr. Sadat's peace policies.

TEHRAN — Troops used teargas and water cannon to disperse thousands of student demonstrators in Tehran yesterday as political unrest threatened to erupt into violence. The clash was one of the most serious incidents in two weeks of generally peaceful confrontation in the capital between, martial law forces and opponents of the Shah's regime, but no serious casualties were reported. A strike by most of Iran's 37,000 oil workers which has all but halted exports from the world's second biggest exporter today goes into its fourth day.

MEXICO CITY — An explosion caused by gas leaking from a pipeline ripped a Mexican village apart late on

COMING OVER? Rent a car for them... Budget Rent a Car PHONES: Fromenode 36824-37800 Holiday Inn 25440 Airport 83486 Princess Isala 14820

Wednesday, killing at least 50 people, officials said. People, cars and animals were hurled into the air by the blast which devastated 15 houses, said one eyewitness. In the village of Zanchéz, Magallanes, in southeast Mexico. Dozens of people were injured and 21 badly-burned villagers, some in critical condition, were rushed to hospital. The explosion set off a fire which spread to nearby homes and woods and took 12 hours to extinguish. The state oil company pemex said the leak was a failure in the material used in the pipeline. It ruled any possibility of sabotage.

WASHINGTON — Pentagon research director William Perry expressed concern last night that the United States was losing its world leadership in technology. He told the annual meeting of the national academy of engineering that U.S. industry was now spending less on research and development on new products. At the same time, military research had been cut by about half. In the five years ending 1973, the U.S. share of world technological innovations, by the large industrial nations dropped from 75 per cent of 67 per cent, he said. As a nation, there are signs of stagnation — not so much in an absolute sense, but relative to most other industrial nations, he said.

WASHINGTON — The US government has started proceedings which could lead to the deportation of former South Vietnamese police chief Nguyen Ngoc Loan, the subject of a famous Vietnam war photograph showing him shooting a Viet Cong prisoner in the head. The much-publicized photo of the shooting, during the 1968 communist Tet offensive when Viet Cong guerrillas attacked the presidential palace, has a profound impact on the American public and gained many requests for the campaign to end the war.

Holland insists on Dutch as official language in EEG

WILLEMSTAD — Dutch and Antilles delegates reached agreement here on a draft royal decree envisaging the establishment of a working group. The working group will be to investigate and study future relations between Netherlands, Antilles, country's six islands and Netherlands. The agreement was reached meeting of Dutch, Antilles island delegations chaired the Netherlands Minister charge, of Realm Affairs, Fong van der Stee. The working group will be 25 members, six to be appointed by the Dutch government, by the Antilles government, five by the island council Curacao, four by the Aruba island council and one each by the islands of Bonaire, St. Eustatius and St. Maarten. During his stay here, Mr. van der Stee has also had talks with the Antilles government. He promised that Holland would finance the construction of a hospital on Curacao, the hospital is expected to cost between 80 and 100 million guilders.

Wall Street

NEW YORK — Stocks were back in heavy trading as investors began to reappreciate long-term impact of tough dollar "support" measures announced Wednesday. Measures were initially received and fueled the one-day rise in stock prices. But analysts said investors were beginning to have second thoughts. Industrials lost 11 points, losers placed winners short to three as turnover slowed 41 mln shares from 50.46 Wednesday.

Beetle Bailey



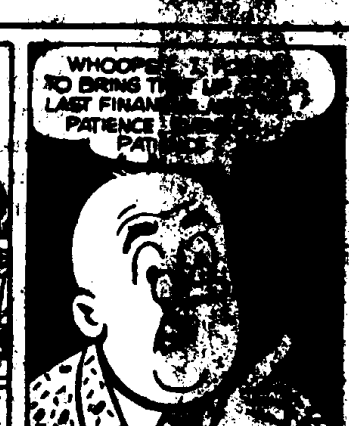
By Mort Walker



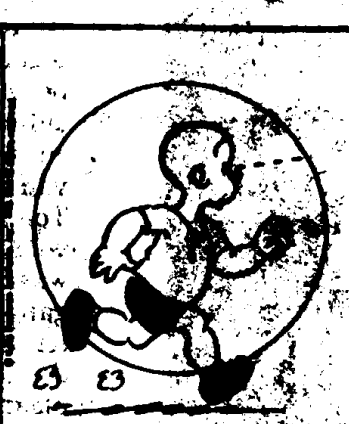
Walt Disney's DONALD DUCK



Archie



HENRY



By John Liney